L'Union des Cantons de L'Est

L'Hon Louis Lavergne

Joph. NAULT, Imprimeur — LIBERTÉ SOUS L'ÉGIDE DES LOIS — GUSTAVE PERRAULT, C. R., Directeur

54me ANNEE — ARTHABASKA, JEUDI, 8 AVRIL 1920 — No. 18

L'Union des Cantons de l'Est
JOURNAL HEBDOMADAIRE

PUBLIÉ LE JEUDI
PAR
L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA Incorporée
PROPRIÉTAIRE

ABONNEMENT
1.00 par an.—50c. par semestre.
nécessairement d'avance.

ANNONCES

1sertions, la ligne..... 30 centins
Insertions subséquentes..... 20 " "
Baptêmes Mariages et Sépultures. 25 " "
Gratis pour les abonnés

Toute publication personnelle ou intéressées rapports d'institutions financières ou autres seront insérés comme annonces. à 12 centins la ligne.

Un bel article de l'hon. M. R. Lemieux à la "Libre Parole" de Paris

Le 1er mars dernier la "Libre Parole" de Paris publiait en tête ce qui suit : sous le titre Le Canada et la France.

LA SURVIVANCE FRANÇAISE AU CANADA

Si, comme on l'a dit, l'Alsace et la Lorraine sont les sentinelles de la France sur le Rhin, la province de Québec est la gardienne de la foi catholique et de la pensée française sur les rives du Saint Laurent. Mes compatriotes, les Canadiens-Français, montent la garde autour des traditions et des souvenirs que la France a essaimés en Amérique depuis François 1er jusqu'à Louis XV. N'en déplaise à l'éminent académicien, M. Maurice Barrès, nous n'avons aucune affinité avec les descendants des héros de Fenimore Cooper. Nous sommes des fils de l'Amérique et du vieux sol normand. Il n'y a pas de patois chez les Français du Canada. Il y a des archaismes, ce qui est tout différent. Nous avons le culte de la langue, de la loi et des coutumes de nos ancêtres. Nous sommes—pour me servir d'un terme usité au Palais—vos grevés de substitution en Amérique. Nous voulons être les dépositaires du vieil idéal français dans le Nouveau Monde. Et n'ayez crainte, notre existence nationale est désormais assurée. Nous avons lutté depuis la Cession, en 1763, nous luttons encore, nous lutterons toujours. Et c'est ce perpétuel qui, vive, cette constante, alerte qui nous vaudra la survivance, gage de notre destin. Comme la Roumanie, au milieu du pays slave, Québec est l'îlot latin en Amérique. Et qui donc a opéré ce miracle canadien, dont parlait avec dévotion M. Etienne Lamy ? Le dévouement de notre clergé, la sagesse de nos hommes d'Etat et le patriotisme des mères canadiennes.

Lors du traité de Paris, en 1763, il y avait environ 82,000 habitants au pays. En 1791, sous la domination anglaise, il s'en trouvait 170,000. En 1831, 570,000. En 1871, nous dépassions le million, y compris les Acadiens des provinces maritimes. Et en 1911, lors du dernier recensement, nous étions 2,054,890. Nous atteignons aujourd'hui 2,500,000. Je ne parle pas, bien entendu, des Canadiens-français émigrés aux Etats-Unis. Leur nombre dépasse le million. Il suffit pour le constater de voyager quelque peu dans la Nouvelle Angleterre et dans certains états de l'Ouest. Le taux de la natalité française au Canada, au dire de Le Roy-Beaulieu, a été énorme. S'il est vrai que la population double tous les vingt-cinq ans, vous avez une idée de ce que représentera le groupe canadien-français dans l'avenir—si surtout de bons colons français et belges viennent se fixer chez nous et si nos gens aident les autorités à réduire le taux de la mortalité infantile.

Quant à la province de Québec, je n'hésite pas à dire qu'elle est fortement organisée au point de vue civil et religieux. C'est un pays essentiellement agricole, mais où l'industrie du bois et de la pulpe est très prospère. Il y a mille municipalités, six mille écoles, douze mille instituteurs. Chez nous, l'enseignement est confessionnel. Catholiques et protestants ont une organisation scolaire distincte—et cette dualité existe depuis l'école primaire jusqu'à l'Université. Cercles agricoles, syndicats, coopératives, caisses rurales, se propagent de plus en plus. Nos ingénieurs forestiers, nos écoles forestières, mettent en valeur notre domaine forestier—l'un des

plus riches du monde.

Depuis quelques années, le souci du gouvernement a été de favoriser la colonisation. C'est par la colonisation que nous entendons river au sol, l'avenir de notre race. Le régiment seigneurial aboli en 1854, fut avant tout, dans la pensée de nos anciens rois, une entreprise de colonisation et de peuplement Il a produit d'excellents résultats.

Bref, chez nous, le paysan est propriétaire Il est libre, il est heureux. Grâce à l'organisation municipale, scolaire et paroissiale, il peut facilement s'initier à la chose publique De fait, c'est un régime qui se prête admirablement au développement de l'intelligence de la volonté, du patriotisme.

Je sais que les comparaisons sont souvent odieuses, mais il me sera bien permis de dire que si dans l'ouest canadien il y a eu tout récemment quelques éruptions de soviétisme, c'est chez les nouveaux venus des vieux pays que ces manifestations se sont produites. Chez les Canadiens-français catholiques, rien de tel. Et pourtant, ils ont eux aussi leurs unions ouvrières, leurs syndicats. Mais amoureux de l'ordre et de la liberté, ils s'insurgent contre l'internationalisme qui prêche la lutte des classes. Ou, pour mieux dire, grâce à l'enseignement religieux qu'ils reçoivent, à leur bon sens français, ils ont un juste concept de la vie humaine et de la question sociale. Peu ou point de grèves chez les Canadiens-Français. Chez nous, les conflits industriels se règlent à l'amiable.

LES CANADIENS-FRANÇAIS ET LA GUERRE

L'apport du Canada, au cours de la grande guerre, a, je le sais, soulevé chez vous une admiration où se mêlait de la tendresse.

500,000 Canadiens se sont enrôlés—et notre pays compte à peine huit millions d'habitants.

60,000 d'entre eux, reposent en terre française. Dans la longue et imposante théorie de croix blanches qui s'étend de la mer à Belfort, les noms canadiens sont légion.

Des mutilés, des blessés, des veuves, des orphelins, une dette de guerre de deux milliards de dollars environ, voilà notre passif après l'effroyable conflit.

Pour apprécier avec justice l'attitude des deux races au Canada quant à leur participation à la guerre, il faut se rappeler que l'entrée en guerre des alliés fut dictée par l'intérêt particulier de chaque nation L'Anglo-Canadien—arrivé d'hier au Canada—vint combattre en France pour défendre sa mère-patrie, l'Angleterre, menacée par l'Allemagne. Le Canada n'est à ses yeux que le prolongement de la Grande-Bretagne.

Le Canadien-Français qui, depuis trois siècles, ne connait d'autre patrie que le Canada, est venu combattre pour la France, son ancienne mère-patrie. C'est là, d'ailleurs, ce que disait l'un de nos plus vaillants officiers, le colonel Laflèche, lors de la visite du général Pau, à Montréal, en mars 1919.

Voici le texte même de son discours :

Dès le début de la guerre, après la victoire de la Marne, nous eûmes tous ici la conviction que la France, l'Angleterre et la Russie allaient avoir facilement raison de l'ennemi. L'Amérique fut lente à se rendre compte que cette conflagration européenne allait avoir un caractère mondial.

Le Canada ne nous apparut pas alors comme menacé

Et, cependant, parlant au nom de mes compatriotes de langue française, laissez-moi vous dire que c'est pour la France que nous nous sommes enrôlés. C'est aussi pour défendre les droits de l'humanité menacée, en un mot.

(A suivre à la 6ème page)

Cartes Professionnelles

AVOCATS

Perrault & Perrault
AVOCATS
ARTHABASKA
L'HONORABLE J.-E. PERRAULT, C. R., Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.
GUSTAVE PERRAULT, C. R.
Avocat de la Couronne
Tél. Bell et Local

Girouard, Lavergne & Girouard
AVOCATS ET PROCUREURS
ARTHABASKA
ARTHUR GIROUARD, B.A. B.C.L.
LOUIS-RENAUD LAVERGNE, B. L. LL. B., C. R.
WILFRID GIROUARD, B.A. B.C.L.
Tél. Bell et Local — rue du Palais de Justice

WALSH & POISSON
AVOCATS
ARTHABASKA, P. Q.
J.-F. WALSH, B. A. — JULES POISSON M. L. L.
Bureau : Rue de l'Eglise

P.-H. COTÉ
AVOCAT,
Arthabaska, P. Q.
BUREAU : A sa maison en face de l'Hôtel-de-Ville.

Laliberté & Marchand
AVOCATS
VICTORIAVILLE
WILFRID LALIBERTE, C. R.
PHILIPPE MARCHAND
Bureaux : Hôtel de ville

NOTAIRES

LAVERGNE, & GARNEAU
Notaires
ARTHABASKA, P. Q.
L'HON. L. LAVERGNE,
C. R. GARNEAU L. L.B.

Cartes d'Affaires

PEPIN & MICHAUD
INDUSTRIELS
ARTHABASKA, P. Q.
HENRI PEPIN — JOHNNY MICHAUD
Entrepreneurs de construction de toutes sortes. Manufacturiers de portes et châssis. Bois de construction à vendre. Tournage, découpage, bois raboté.
Chaufferie installée dans la manufacture

The Canadian Milling Agency
Farine, Grains et Moulées
EN GROS
BUREAU 9 ST-LOUIS,
J.-C. HEON, Agent,
VICTORIAVILLE - - QUÉ

Tourigny & Tourigny
MARCHANDS
VICTORIAVILLE, P. Q.
MEUBLES—TAPIS—PRÉLARTS

LE SAMEDI

En vente 10 cents le numéro ou $3.50 par an, chez tous les dipositaires ou chez les Editeurs-propriétaires Poirier, Bessette et Cie, 200, Boul. St-Laurent, Montréal.

B. FEENEY, B. A.
NOTAIRE
ASSURANCES : VIE ET FEU
Achat et Vente de Débentures municipales, scolaires ou autres.
PRINCEVILLE, P. Q.

Code Municipal

A VENDRE au bureau de l'"*Union*", le Code Municipal de 1916, en brochure et relié

A VENDRE

Farine
Govnt Std Boulanger
Govnt Std Winter Wheat
Son
Gru
Orge de toutes qualités
Moulée d'orge
Avoine de toutes qualités
Moulée d'avoine
Blé de toutes qualités
Sarrasin de toutes qualités
Horse Meal
Dairy Meal
Hog Meal
Blé-d'Inde jaune de toutes qualités
Blé-d'Inde blanc de toutes qualités
Farine de blé-d'Inde de toutes qualités
Moulée de blé d'Inde de toutes qualités
Criblures de grain
Pois cuisants
Fèves blanches
Foin
Patates
Fruits

TABAC FERMENTE EN FEUILLE
Havane "Fort" — Main 1 livre.
Havane "Doux"
NON FERMENTE
Connecticut — Main ½ lb.
Rouge
Feuille étendues
Balle de 50 lbs. fret payé sur 100 lbs.
—EN GROS SEULEMENT—
Et à bas prix
SPECIALITE—Moulée de toutes sortes.
Téléphonez ou télégraphiez vos commandes à nos frais.

Quebec Produce Exchange
98 rue St-Pierre - - - - Québec
Phone 329

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital autorisé	$10,000,000
Capital versé et réserve	7,700,000
Total de l'actif	50,000,000

193 AGENCES au Canada
Intérêt alloué au plus haut taux courant sur tous les DEPOTS D'EPARGNE
Succursale Victoriaville
H. BARIL, Gérant.
Sous-Agences : à Ste-Clotilde, Notre-Dame de Ham et Tingwick.

INCORPOREE 1855

LA BANQUE MOLSONS
CAPITAL ET RESERVE - - $9,000,000
PLUS DE 120 SUCCURSALES

Des relations satisfaisantes avec une bonne Banque sont essentielles au succès de tout marchand ou commerçants.

Cette banque met à votre disposition toutes les facilités dont elle dispose pour vous procurer un prompt et capable service dans toutes vos affaires de banque.

A. MARCHAND, GERANT,
Succursale de Victoriaville et de la Sous-Agence d'Arthabaska

Blé-d'Inde — Avoine
Moulée — Farine
Patates — Etc.
EN GROS SEULEMENT ET A BAS PRIX
SPÉCIALITÉ :—*Moulée de Blé-d'Inde.*
Téléphonez ou télégraphiez vos commandes à nos frais
PARADIS & FILS
VICTORIAVILLE.

DAMES demandées pour couture facile et légère chez elles ; travail de loisir ou permanent, bon salaire travail envoyé à n'importe quel endroit, frais payés. NATIONAL MANUFACTURING Co., Montréal P. Q

Si vous avez un membre de votre famille, ou des parents qui meurent n'oubliez pas de faire imprimer des cartes mortuaires sur lesquelles sont imprimées de belles prières, pour distribuer à vos parents et vos amis.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM
DEPART DES TRAINS DE LA GARE DE VICTORIAVILLE
TRAINS ALLANT A L'EST

No 118 Express....	5.41 hrs a. m.
No 120 Express...	1.02 hrs p. m.
No 122 Express.....	9.00 hrs p. m.

se rendant à Québec
ALLANT A L'OUEST

No. 118E xpress...	7.40 hrs a. m.
No. 119e Express..	2.39 hrs p. m.
No 121 Express....	9.37 hrs p. m.

POUR TROIS-RIVIERES

No 123 à.....	7.50 hrs a. m.
No 125 à.....	1.45 hrs p. m

DE DOUCET

No 124 à.....	12.25 hrs p. m
No 126 à.....	5.00 hrs p. m

Pour billets et informations s'a dresser a l'agent de la gare à Victoriaville, M. A. Pelletier.

PACIFIQUE CANADIEN
Visitez le Canada durant vos vacances

Les Rocheuses Canadiennes couvrent à elles seules un territoire plus grand que 50 Suisses réunies. Service d'hôtellerie sans égal à Banff, Lac Louise, Glacier, Vancouver Victoria.

POUR VOTRE VOYAGE DANS L'OUEST CANADIEN

Utilisez le réseau de chemin de fer par excellence. Trains quotidiens directs entre l'Est et l'Ouest. Wagons-lits, wagons-touristes et wagons-restaurants réunissant tous les perfectionnements modernes.

Bureaux des Billets à Québec, 30 rue St-Jean, Château Frontenac et Gare du Palais. Brochures et détails supplémentaires sur demande à
CHS-A. LANGEVIN,
Agent du trafic-voyageurs
Gare du Palais.
Agence Générale de navigation Canadienne. Toutes les lignes circulant du Canada et des Etat-Unis représentées.—Spécialité : Voyages d'Europe. Croisières organisées pour les Bermudes, Les Indes Occidentales, Cuba, Panama et l'Amérique du Sud.

SANTAL CAPSULES MIDY
Inoffensif, d'une pureté absolue, guérit en 48 HEURES les écoulements qui exigeaient autrefois des semaines de traitement par le copahu, le cubèbe, les oplats et les injections.

Vient de paraître

L'Almanach Rolland, Agricole, Commercial et des familles 54e année publié par la Compagnie J.-B. Rolland & fils, Montréal

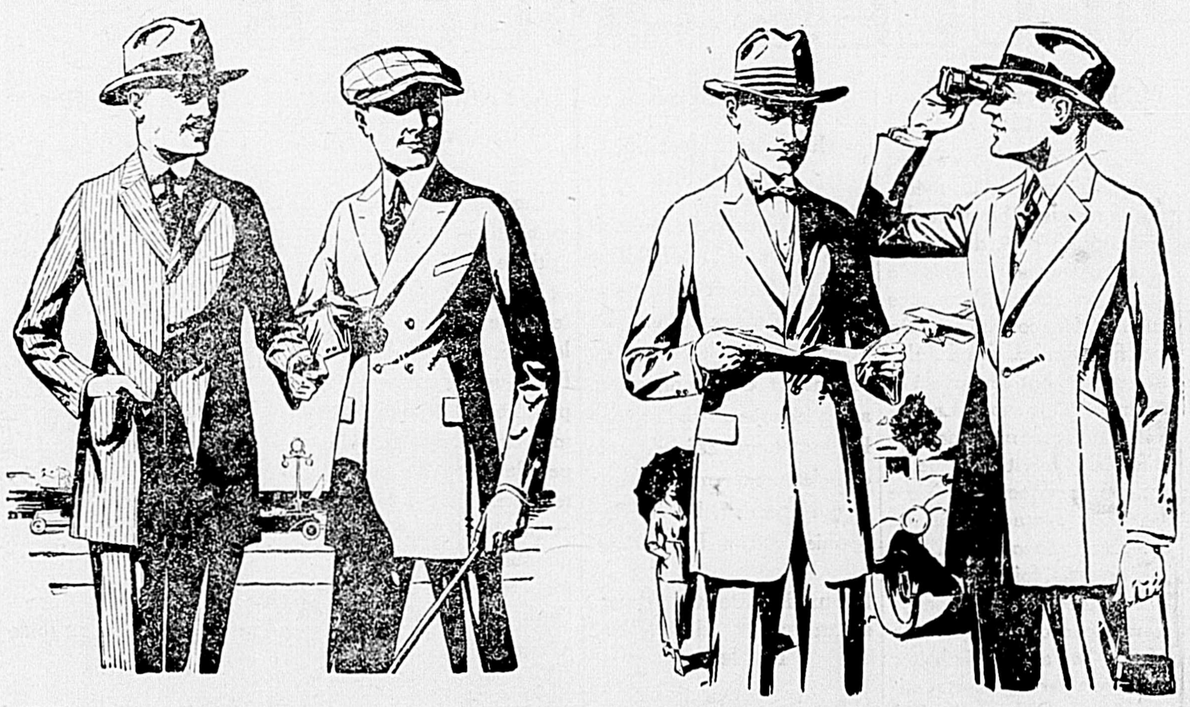
La nouvelle édition de cet Almanach ne le cède en rien sur ses devancières, car on y trouve avec tous ses nombreux renseignements d'usages, un choix judicieux de conseils pratiques, anecdotes, œuvres inédites de nos meilleurs auteurs : "Deux ancêtres du Kaiser", par A. D. DeCelles ; "En Vacances", par Rodolphe Girard ; "La culotte de Gédéon", par A. Bourgeois ; "Choisissez ma nièce", par Marie-Claire Daveluy, etc.

Cet Almanach déjà si populaire restera encore au rang des plus précieuses publications de ce genre.

Prix 15 cts, franco par la malle 20 cents.

En vente à la "Librairie de L'Union" Arthabaska, P. Q.

Pour Hommes et pour Jeunes Gens



MODELES DU PRINTEMPS
DES INIMITABLES TAILLEURS
HOUSE OF HOBBERLIN
—C'EST TOUT DIRE—

C'EST LA GARANTIE d'une haute valeur. Vous ne paierez pas plus cher et vous serez mieux servis. Il n'y a pas de meilleurs vêtements ni de meilleures valeurs
A PARTIR DU TISSU JUSQU'A LA BOUTONNIERE
Nous les avons en mains ou nous vous les faisons faire sur mesures. 100% de perfection est notre but. SATISFACTION est le mot le plus important de notre commerce. Nous garantissons une coupe parfaite.
A. MAHEU & Cie, Arthabaska.

L'UNION DES CANTONS DE L'EST

ARTHABASKA, 8 AVRIL 1920

La politique de Nationalisation

L'année fiscale s'est terminée le 31 mars dernier,et pour la première fois, les estimés budgétaires montrent quel a été le résultat de la politique du gouvernement unioniste touchant la nationalisation.

Désastreux ce résultat !

Un déficit de 47 millions est le résultat en une seule année de l'exploitation des chemins de fer par l'Etat.

En réalité, le déficit est encore plus considérable, parce que l'on ne comprend pas dans cette somme de 47 millions, les obligations et les intérêts qui devront être payés, et que l'on désigne sous le nom de charges fixes.

Ce résultat dépasse les pires prévisions. Pouvait-il en être autrement ?

Depuis quand l'étatisme a-t-il été profitable à un pays ?

Ce qui fait la prospérité d'un pays c'est l'émulation ou la concurrence existant entre chaque branche de l'industrie ; que cette industrie soit exploitée par des particuliers ou des compagnies. Mais le jour où l'Etat entre en ligne de concurrence, avec toute sa kyrielle de patronages et de gens à placer et à ménager, il est évident que l'égalité dans la lutte cesse.

Il arrive alors, soit que l'Etat accumule déficits sur déficits ou soit qu'il provoque une faillite chez ses concurrents.

Nous avons la preuve de ce fait dans les déclarations de l'honorable M. Reid, ministre des chemins de fer : qui ne juge pas à propos d'augmenter le taux du tarif, bien que l'exploitation des chemins de fer de l'Etat accuse des déficits considérables. Et nous avons l'exemple des Etats Unis : la nationalisation des chemins de fer partout où elle a été tentée a fait faillite.

Pour le Canada, le simple bon sens défendait de s'aventurer dans une telle politique.

Un pays qui doit payer un intérêt de cent soixante millions sur sa dette, et ce à même un revenu de quatre cents millions à peine, un tel pays, disons-nous, n'a pas les moyens de se payer le luxe d'exploiter des chemins de fer avec des déficits annuels de cinquante millions.

AU FIL....

Nous offrons toutes nos félicitations à monsieur Adolphe Stein, candidat du parti libéral dans le comté de Kamouraska, élu par acclamation le premier avril courant pour succéder à M. Ernest Lapointe, député de Québec-Est.

Cette nomination a été accueillie avec enthousiasme par tous les libéraux.

La famille du nouveau député fédéral pour Kamouraska est originaire d'Arthabaska. Le grand-père du député, M. Adolphus Stein, a été maire du village d'Arthabaskaville et préfet du comté. L'une de nos rues porte même le nom de " Stein."

***

L'Union Nationale des Mineurs d'Amiante, à Thetford Mines, a présenté à son chapelain, M. l'abbé Fernand Belleau, un sac de voyage avec une bourse en reconnaissance de son zèle pour leur union. L'on sait que M. l'abbé Belleau a puissamment aidé les ouvriers des mines à Thetford, à obtenir une augmentation de salaire.

Toutes nos félicitations à M. l'abbé Belleau.

***

Les chemins de fer du gouvernement dans le district de Québec viennent d'être augmentés d'un nouveau système par suite de l'absorption par le gouvernement du Lotbinière & Mégantic, une voie qui comprend 30 milles, entre Lyster et St-Jean des Chaillons.

Le Lotbinière & Megantic Ry se raccorde avec l'Intercolonial à Villeroy et avec le Quebec-Montreal and Southern Ry, à Fortierville et le Grand Tronc à Lyster.

***

M. Cannon.—L'honorable député de Toronto Ouest voudrait-il bien me citer un fait établissant que l'Eglise catholique, dans la province de Québec, a empêche ou cherché à entraver quelque mouvement protestant dans cette province ?

M. Hocken.—Je n'habite pas la province de Québec.

M. Cannon.—Heureusement pour nous.

M. Archambault.—Nous ne produisons pas de vos congénères.

(Hansard p. 305).

Les enfants pleurent pour avoir le

CASTORIA DE FLETCHER

☞Nous avons en vente à notre Librairie de la graine de Gazon poussant à l'ombre. Prix 50 cts le paquet d'une livre.

La fête de Pâques à Arthabaska

La célébration de la fête pascale revêt toujours un caractère de joie et de gaieté. L'église paroissiale, drapée de riches tentures, l'autel orné avec goût, ajoutent à la grâce des cérémonies du culte, pendant que l'harmonie des orgues, scandée par le rythme des hymnes religieuses élèvent nos esprits et nos cœurs vers les joies pures de la résurrection.

Le sermon de circonstance a été donné par le Révérend L.-A. Côté.

Nous avons eu, dimanche, une messe en musique spécialement composée pour la circonstance par M. A. Charlebois, professeur de musique au collège, laquelle messe a été interprétée par les élèves du Collège avec un " brio " remarquable.

M. le curé L.-A. Côté a complimenté l'auteur sur le mérite de son œuvre, et félicité les élèves de leurs succès dans l'exécution de cette nouvelle messe.

Les solis ont été chantés par M. J. Poisson, avocat, et par les élèves E. Turcot, L. Rousseau; L. Vermette et H. Fortier. Un chœur puissant de quatre-vingts voix, en quatre parties, était dirigé par le C. F. M.-Elisée, directeur du Collège.

Les connaisseurs, en fait de musique savante, ont pu jouir des modulations hardies, des symphonies étudiées de cette dernière composition de notre artiste. Cette deuxième messe solennelle, à un an d'intervalle que nous a présentée M. A. Charlebois, accuse chez l'auteur une fécondité, un talent musical prodigieux et au-dessus de tout éloge.

Deux cantiques furent aussi bien rendus. A l'entrée : " Vivant et glorieux," et " Gloire à Jésus," pour la sortie.

Le propre de l'office du jour fut chanté en grégorien par deux chœurs bien fournis de voix d'hommes et de voix d'enfants.

Dans l'après-midi, vêpres et salut solennels ; psalmodie grégorienne également à deux chœurs. Les motets suivants ont été bien goûtés : *O salutaris hostia*, de Dijon ; *Vivit Mariæ Filius* et *Tantum* par les Frères.

En dehors de la messe accompagnée par l'auteur, M. A. Charlebois, l'orgue était tenu par M. J. N. A. Béchard, organiste de la paroisse.

Troisième Centenaire

La Congrégation de Notre-Dame célébrera, le 17 avril prochain, le trois centième anniversaire de sa fondatrice, la vénérable Marguerite Bourgeois. Les autorités de la communauté ont décidé de commémorer la naissance de celle qui, la première, s'occupa efficacement de l'éducation de la jeunesse à Ville-Marie, par une fête tout intime et d'un caractère exclusivement religieux.

Si les autorités de la Congrégation de Notre-Dame ont décidé de supprimer toute manifestation extérieure, à l'occasion de cet anniversaire, ce n'est pas qu'elles veuillent en diminuer volontairement l'éclat. La cause de béatification de Marguerite Bourgeoys est actuellement pendante à Rome. Des manifestations populaires pourraient nuire au succès de la cause. En effet, Rome attend le troisième miracle de la vénérable pour lui faire l'honneur de la béatification. Cette prudente réserve fera supprimer aussi toute manifestation publique auprès du tombeau de la vénérable, à la Maison-Mère.

Biographie

Marguerite Bourgeoys naquit à Troyes, en Champagne, le 17 avril 1620. Elle était fille d'Abraham Bourgeoys et de Guilmette Garnier. Dès sa tendre enfance, Marguerite fut favorisée de grâces spéciales. Vers 1643, sous l'impulsion de son confesseur, M. Jendret, elle fonda une communauté pour l'instruction des jeunes filles de Troyes ; cette communauté tomba d'elle-même, Marguerite plus tard, fut préfète de la Congrégation externe de Notre-Dame à Troyes. C'est là que M. de Maisonneuve la rencontra et lui fit proposition de venir établir au Canada une école pour instruire les enfants. La noble fille accepta.

Arrivée à Montréal le 16 novembre 1653, elle se mit aussitôt à l'œuvre d'éducation qui sollicitait son dévouement. En 1657, la sœur Bourgeoys ouvrit dans "une étable de pierre" sa première école. L'année suivante, 1658, le jour de la Visitation, elle fonda une Congrégation externe sur le modèle de celle de Troyes. En 1667, M. de Courcelles, gouverneur du Canada, demanda pour la Congrégation de Notre-Dame des lettres patentes que Louis XIV accorda en 1670. L'œuvre de Marguerite Bourgeoys fut bénie de Dieu et elle prospéra. Nous relaterons plus au long, dans quelques semaines, la vie de Marguerite Bourgeoys et de sa fondation. La Sœur Bourgeoys mourut en janvier 1700, dans la quatre-vingtième année de son âge et la quarante-septième depuis son arrivée à Ville-Marie.

"Le 7 décembre 1878, un décret de la Sacrée Congrégation des Rites, sous le pontificat de Léon XIII, déclara Vénérable la très humble servante de Dieu, Marguerite Bourgeoys, fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame de Montréal."

La Congrégation de Notre-Dame compte aujourd'hui 152 établissements. Depuis sa fondation 3558 religieuses ont fait partie de la communauté. L'Institut donne l'éducation à 50,000 jeunes filles.

Comme on le sait, ici à Arthabaska, les Dames de la Congrégation célébreront à la fin de mai, le cinquantième anniversaire de la fondation de leur maison ici en notre ville.

L'honorable J.-E. Caron en deuil

" L'Union des Cantons de l'Est offre à l'honorable J. E. Caron, ministre de l'agriculture, l'expression de ses vives sympathies dans le malheur qui le frappe par la mort de Madame Caron.

Mme Caron, qui décède à l'âge de 47 ans, était une femme chrétienne, une tendre mère, et comptait à Québec un cercle très étendu d'amis ; où par ses belles qualités de femme éminemment distinguée—et profondément chrétienne elle se faisait admirer.

Les funérailles de Mme Caron ont eu lieu cette semaine à St-Louise, dans le comté de l'Islet.

Warwick

—Samedi, le 20 mars, ont eu lieu les funérailles de Mme Georges Tessier. Un grand nombre de parents et d'amis assistèrent aux obsèques qui furent très imposantes. M. l'abbé Martin fit la levée du corps et chanta le service. Le deuil était conduit par son fils adoptif, M. Emile Tessier, plombier, de cette paroisse. La croix était portée par M. Egésippe Beauchêne ; la dépouille mortelle par MM. Joseph Binette, Alfred Côté, Pierre Kirouac, Napoléon Kirouac, Stanislas Laventure, A. Parr. M. Louis Fréchette conduisit le corps au cimetière.

Les chantres, au nombre desquels MM. Joseph, Alfred, Xavier, Edgar Desrochers, ont très bien rendu la messe des morts. L'orgue était tenu par Mlle Antonine Desrochers.

A la famille, nos profondes condoléances.

—Lundi, 22 mars, avaient lieu les funérailles de Mlle Lucia Gauthier, fille de M. Joseph Gauthier, de cette paroisse, décédée à l'âge de 14 ans.

M. l'abbé Martin fit la levée du corps et chanta le service.

Le deuil était conduit par son père, M. Joseph Gauthier. Nos sympathies sont acquises à la famille.

Mme Cléophas Martel est revenue d'une promenade à St-Joachim et St-Apollinaire ; elle est enchantée de son voyage et doit prochainement partir pour Sherbrooke, où elle visitera sa fille, Mme Philippe Grégoire, qui est en convalescence.

NOTES LOCALES

La fête de Pâques a été célébrée avec une grande solennité en notre église paroissiale.

Les élèves des Frères des Ecoles Chrétiennes ont très bien exécuté une messe de la composition de M. A. Charlebois, professeur de piano au collège de cette ville.

Nous devons des félicitations aux chers Frères des Ecoles Chrétiennes et à leurs élèves pour le magnifique chant qu'ils ont fait.

Toutes nos félicitations à M. Charlebois

M. l'abbé L. A. Côté, curé, a prononcé un éloquent sermon.

M. et Mme Henri Pepin sont allés passer la fête de Pâques à St-Lambert chez leur fille, Mme Fred McDonald.

L'Honorable L. Lavergne, sénateur, est parti pour Ottawa, mardi.

Mlle Sybil Badgley, de Montréal, a passé quelques jours en visite chez Mlle Camille Pepin.

M. l'abbé Arthur Belleau, vicaire à Jean-Baptiste de Québec, est en promenade chez son père, M. le docteur Belleau.

ON DEMANDE.—Une servante au couvent des Dames de la Congrégation, à Arthabaska.

M. Paul Gagnon, de Québec, était en visite, dimanche, chez M. Auguste Quesnel.

M. Camille-Eugène Pouliot, étudiant en médecine, à Montréal, est chez son père, l'hon. Juge Pouliot.

MM. Georges et Edouard Côté, de Montréal, ont passé le dimanche de Pâques chez leur mère, Mme T. Côté.

M. Auguste Quesnel, avocat, de Montréal, était dans sa famille, dimanche.

M. Louis Goudreau, de Sherbrooke, est de passage en notre ville.

La Rvde Sr St-Adolphine, supérieure du couvent des Dames de la Congrégation, est partie lundi pour Montréal où elle suivra les exercices de la retraite à la Maison-Mère.

Mlle Jeannette Beauchesne est revenue d'une promenade à Montréal, chez des parents.

Mme Ed Leblanc, de Sherbrooke, ainsi que M. Adolphe Michaud, de Pointe-aux-Trembles, étaient le jour de Pâques en visite chez leur père, M. L.-P. Michaud.

M. et Mme Elie Ducharme, de Montréal, étaient en visite chez M. Adélard Picher dimanche.

Mlle Juliette Bilodeau ainsi que MM. Alphonse, Henri, Ernest et Joseph Bilodeau sont revenus d'une promenade à Aston Station.

M. John Walsh, avocat, est allé à Montréal cette semaine.

La cour supérieure siégera le 12 avril courant.

Le conseil de ville a siégé hier soir.

Les assises criminelles seront teaues cette année le 17 mai prochain au lieu du 22 octobre. Il ne s'agit pas d'un terme spécial, mais du terme régulier, qui sera tenu dans le cours du printemps comme il le fut durant nombre d'années dans le passé.

M. Ludger Venne, architecte, de Montréal, était en visite dimanche chez M. J. E. Girouard

Mlles Juliette et Blanche Beauchesne, de Montréal, sont venues passer quelques jours chez leur père, M. Hector Beauchesne.

M. Achille Lambert, de la Pointe-aux-Trembles, a passé le jour de Pâques chez son père, M. Honoré Lambert.

M. et Mme Elzéar Bilodeau ainsi que M. Arthur Mailhot sont revenus d'une promenade à Ottawa et à Hull.

Mme A. Côté et sa fille Mlle Blanche, de Montréal, étaient en visite dimanche, en cette ville.

M. Charles Trottier, Mlle Rose Trottier, d'Amesbury Mass, étaient, la semaine dernière, en visite chez M. Félix Verville.

A VENDRE.—Ameublements de boudoir et de chambre à coucher, aussi Cabinet de salle à manger et Patère. Chaufferette, Chaises, etc. Le tout presque neuf. S'adresser à M. Denis Leblanc, Arthabaska.

M. Léger Blanchet, de la Rivière du Loup, est venu passer le jour de Pâques chez son père, M. Nath. Blanchet.

M. et Mme Léopold Blanchet, de Lambton, sont en visite chez Mme A. Roy et dans les familles Blanchet.

A VENDRE.—Une *plate-glass* de 6 x 7 pieds, aussi un côté de porte 7 pieds par 20 pouces. S'adresser à JOSEPH BARIL, Arthabaska, P. Q.

Mme H. Boucher est revenue d'une promenade à Nicolet.

M. et Mme Gustave Perrault sont partis ce matin pour Montréal.

M. Adolphe Mailhot, avocat, de Montréal, était en notre ville dimanche.

A VENDRE.—Deux Juments et un bon gros cheval de travail S'adresser à DR. J. P. H. MASSICOTTE Victoriaville.

" Ne s'est jamais senti mieux", dit-il

" Vraiment, j'étais si faible que je pouvais à peine faire mon ouvrage ; mais depuis que j'ai pris du Tanlac, je me sens en aussi bonne santé que je l'ai jamais été. " Telle est la déclaration récemment formulée par M. Alexandre Berthiaume, domicilié au No 61 rue Darling, à Montréal, et dont l'occupation consiste à faire l'épreuve de l'huile, à l'Imperial Oil, Limited.

" Depuis deux ans et demi, je souffrais d'une telle indigestion qu'après chaque repas j'avais des douleurs. Il se formait des gaz dans mon estomac, et j'avais de telles nausées et une telle sensation de lourdeur que j'avais peine à respirer longuement. J'en étais rendu à manger juste assez pour me soutenir, et mon teint devint jaune. Souvent, lorsque j'étais à mon travail, je devenais si faible, et la tête me tournait tellement que j'en devenais énervé, et je devais m'asseoir et me reposer. J'étais presque toujours constipé, et j'avais parfois des maux de tête qui me duraient des heures, et la douleur était si grande que je venais près de perdre la tête. Je ne dormais que très peu, la nuit, car j'étais si nerveux que le moindre bruit venant de la rue m'éveillait, et le matin, j'avais à peine assez de forces pour me lever et me rendre à l'ouvrage.

" Le Tanlac était justement ce qu'il me fallait car il m'a remis si vite sur pieds que je suis maintenant en aussi bonne santé que jamais. J'ai un appétit d'ogre, et je puis maintenant manger de tout ce que je veux sans être le moins du monde incommodé par les gaz, les nausées ou la courte haleine. Les vertiges ainsi que les maux de tête ont disparu tout-à-fait, et je ne suis plus constipé. Mes nerfs sont devenus solides, je dors toute la nuit sans m'éveiller une seule fois. Les forces et l'énergie que j'avais perdues me sont revenues, mon teint est redevenu clair, et mon travail devient tous les jours de plus en plus facile. "

Le Tanlac est maintenant en vente à Arthabaska, chez MM. L. O. Pepin et fils, à Piessisville chez M. Achille J. Boisvert, à Ste-Elisabeth de Warwick chez M. Fred P. Ling et à Victoriaville, chez M. J. P. H. Massicotte, sous la direction personnelle d'un représentant spécial du Tanlac.

(Réclame)

Valeurs Spéciales d'excellents Costumes

Modèles d'une absolue exactitude, non seulement élégants mais d'une qualité surprenante pour le prix. Il y en a plusieurs présentés à votre choix et les garnitures comprennent les plus nouvelles idées dans les couleurs populaires : tête de neigre-brun, taupe, marine et noir. Grandeurs pour dames et jeunes filles.

Choix magnifique de robes en soie, popeline, crêpe de chine, etc, qui ne manquent pas de charme pour celles qui aiment à être bien mises.

Voyez les au magasin de nouveautés chez.

MELLES M. & M. SPÉNARD
Arthabaska, 7 Avril 1920.

Graines ! Graines !

Nous avons reçu à " La Librairie de L'Union," de la Maison Déry, dont la réputation n'est plus à faire, nos graines de jardins, que nous vendons au prix du marché.

10cts LE PAQUET

Aussi une grande quantité de graines fourragères, tels que Navets de Milan, Choux de Siam, Navets Cornes-de-Vache, Carottes, Blé-d'inde Oignon, Radis, Graines de Pelouse, Fève, etc., que nous vendons à la pesée.

Comme vous savez, il est de votre avantage de bien choisir vos graines de semence. si vous voulez avoir une bonne récolte.

☞Venez à la Librairie de l'Union à Arthabaska où vous trouverez cette marchandise.

Ceux qui auront des images à faire encadrer feront bien de venir nous voir avant d'acheter ailleurs.

A VENDRE OU A LOUER

GRAND MAGASIN ET LOGEMENTS

DANS LA PARTIE OUEST DE LA VILLE

Très bon CENTRE DE COMMERCE

Edifice en brique, trois étages

Les demeures ont deux étages, au-dessus du magasin

S'ADRESSER A

AUGUSTE BOURBEAU, Propriétaire

VICTORIAVILLE, P. Q.

Des milliers de cas de faiblesse

GUERIS PAR LES

PILULES ROUGES

DEPERISSEMENT

Lorsque j'ai commencé à prendre les Pilules Rouges il y avait déjà deux ans que mes forces diminuaient et que je travaillais péniblement. Au milieu du jour j'étais obligée de me coucher tant j'avais de vertiges et de bourdonnements d'oreilles. Souvent aussi je souffrais de maux de tête, de digestions pénibles, etc. Avec les Pilules Rouges, mon état s'améliora bientôt et la santé me revint complètement. Mme Omer Chamberland, 36 rue Cartier, Trois-Rivières, P. Q.

Dyspepsie nerveuse et faiblesse

Les Pilules Rouges m'ont guérie d'une dyspepsie nerveuse dont je souffrais terriblement et elles m'ont surtout aidée à me remettre d'une grave opération que j'ai eu à subir. Maintenant, je jouis d'une très bonne santé et je suis une mère heureuse entourée de mes huit enfants bien portants. Mme L.-O. Leclaire, 313 rue Dubuque, Manchester, N. H.

Faiblesse, Eczema, Maux de tête

A l'âge de quatorze ans, malgré les soins d'un médecin, je restais faible avec des douleurs de côté, des maux de tête, des saignements de nez et un eczéma dont mes mains étaient couvertes. On me fit prendre des Pilules Rouges qui ont renouvelé et augmenté mon sang. La première année de mon mariage la faiblesse m'est revenue et pendant quelques mois je me sentais si abattue que je me croyais en consomption. J'ai encore cette fois eu recours aux Pilules Rouges dont je n'avais pas oublié les bons effets. J'en ai pris dix boites qui m'ont parfaitement remise. Mme A. Lauzon, 213 rue Guigues, Ottawa, Ont.

Faiblesse, Etourdissements, Etc.

J'ai pris les Pilules Rouges en deux intervalles et chaque fois j'en ai obtenu les résultats les plus heureux. Elles ont augmenté mes forces, ont tonifié mon estomac, dont les fonctions se ralentissaient, ont dissipé des maux de tête, des étourdissements, des maux de reins dont j'étais atteinte, et m'ont laissé en bonne santé. Mme H. Marchand, Batiscan, P. Q.

Faiblesse extrême

Mauvaise digestion, Maux de tête

Une hémorragie m'avait mise dans un état de faiblesse extrême. Etaient ensuite survenus des maux de tête, des digestions pénibles, des suffocations et des gonflements après les repas. J'ai pris des Pilules Rouges et je me suis complètement remise. Mme Raoul Therrien, 11, rue Ste-Sophie, Lauzon, Lévis, P. Q.

Etourdissements, Bourdonnements d'Oreilles, Faiblesse.

J'avais des étourdissements, des bourdonnements d'oreilles, des maux de reins, et faisais mon ouvrage de plus en plus péniblement parce que mes forces diminuaient chaque jour. J'ai pris des Pilules Rouges et j'ai acquis de la vigueur. Depuis ce temps, c'est-à-dire deux ans, j'emploie les Pilules Rouges chaque fois que je sens la faiblesse me gagner et c'est toujours avec le meilleur résultat. Mme Marcel Plouffe, 139 rue Dupont, Hull, P. Q.

AFFAIBLISSEMENT

Douleurs de reins, Vertiges

Les Pilules Rouges m'ont grandement aidée. A l'âge critique j'avais moins de force et je souffrais de douleurs de reins, de tête, de digestions lentes et difficiles, de vertiges. Dès que j'eus commencé à prendre les Pilules Rouges mon état s'améliora, puis, en peu de temps, la santé m'était revenue. Depuis je n'ai pas employé d'autre remède chaque fois que j'ai eu besoin de renouveler mes forces et toujours leurs effets ont été prompts. Madame Onésime Couturier, St-Grégoire, Montmorency, P. Q.

Faiblesse, Insomnies

Il y a six ans que j'ai pris des Pilules Rouges et je me fais un devoir d'en dire beaucoup de bien parce que, grâce à leurs effets, je suis forte et courageuse, que j'ai bon appétit, que je n'ai plus d'insomnies et que toutes mes douleurs sont disparues. Une quinzaine de boites de pilules ont suffi pour me donner bonne santé. Mme Philias Gamache, 2 Coolidge, Lowell, Mass.

Faible et chétive

Les Pilules Rouges, je les trouve merveilleuses. Elles m'ont fortifiée, m'ont donné un bon teint et aussi de l'embonpoint alors que l'anémie m'avait grandement abattue. Un médecin m'avait auparavant traitée, mais sans résultat. Si jamais je suis encore malade, ce sont les Pilules Rouges que j'emploierai. Je les recommande souvent aux femmes qui ont besoin d'être tonifiées, car elles sont le meilleur remède que je connaisse. Mme J. Desmarais, Wauregan, Conn.

Faiblesse et mauvaise digestion

Mes forces déclinaient depuis quelque temps, la digestion allait mal et j'avais des douleurs d'estomac et de dos, Ma mère me recommandait souvent les Pilules Rouges qu'elle avait elle-même employées avec succès et lorsque je me vis dans un état de faiblesse tel que je perdais connaissance plus d'une fois par jour, j'employai ce remède qui me guérit. J'ai commencé à en prendre il y a huit mois, et je suis aujourd'hui en bonne santé. Mme J.-B. Dumont, 641 rue St-Christophe, Montréal.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

4-740

M. WILLIAM BERTHIAUME
882 Broad, Central Falls, R. I.

Souffrant de maux de reins et de tête et trop faible pour travailler, se décourage parce que les traitements de divers médecins n'améliorent pas son état. — Les

PILULES MORO

pour les Hommes le remettent en bonne santé.

J'étais d'une grande faiblesse et ne pouvais pas travailler. J'avais mal aux reins et à la tête. Mes bras étaient souvent engourdis, mes mains et mes pieds constamment glacés. M'étant fait traiter par plusieurs médecins sans obtenir de soulagement, je désespérais de recouvrer mes forces. Un jour, j'eus la bonne idée de recourir aux Pilules Moro et, après en avoir employé quelques boites, j'ai pu bientôt me remettre à l'ouvrage que je n'ai pas quitté depuis. J'ai employé les Pilules Moro durant un an presque régulièrement et ainsi, tout en travaillant, mes douleurs disparurent, mes forces revinrent ce qu'elles étaient autrefois et ma santé s'affermit. J'ai maintenant la plus grande confiance dans les Pilules Moro que je ne manquerai pas d'employer quand le mauvais état de ma santé l'exigera. M. William Berthiaume, 882 Broad, Central Falls, R. I.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de refaire vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal. 6-336

TÉL BELL NO 9 MAISON FONDÉE EN 1885 TÉL LOCAL

GAUDET & FILS Enrg.

Marchands de Fer
GROS — ET — DETAIL
Importateurs de Ferronnerie et Quincaillerie

SPÉCIALITÉ : Fournitures de plombiers en général, Tuyaux de grès et fonte, Tôle galvanisée et noire, Plâtre, Ciment, Célanite, etc., etc., etc.

Tous les matériaux en général pour la construction

Bois et Charbon.

Toujours en réservoir Gazoline filtrée.

VICTORIAVILLE, - QUE.

NOTRE DEPARTEMENT

DE LA PHOTOGRAPHIE

Tient à votre disposition de très beaux Catalogues imprimés en FRANÇAIS et en ANGLAIS, à votre choix

Ce Pamphlet que tous les jeunes devraient avoir, contient un grand nombre d'Illustrations de tous les Kodaks et Accessoires que nous gardons en magasin, marqués aux plus bas prix.

Donnez-nous votre adresse et vous le recevrez par le retour de la poste.

J.-O. DUBUC

PHOTOGRAPHE
VICTORIAVILLE P. Q.

Pour le printemps

Celery King

est le tonique qu'il faut. Il règle doucement mais sûrement l'intestin et il met le système tout entier en bon état. C'est un thé laxatif purement végétal; aussi des milliers d'hommes et de femmes gardent-ils leur apparence et leur vigueur de jeunesse grâce à l'usage de ce vieux remède sûr et recommandable. 7F

Nouvelles de Victoriaville

31 mars.

—M. Dorval, voyageur de commerce, et sa jeune fille Jeanne, de Princeville, étaient de passage, ces jours derniers.

—Nous faisons une spécialité d'assurer les moulins à scies, le bois de pulpe, le bois en planche, à des taux spécialement bas. Auguste Bourbeau.

—M. L. P. de Courval est revenu la semaine dernière d'un voyage dans l'Ouest.

—Il est question que l'Honorable J. E. Perrault, ministre des Mines et de la Colonisation, fera don d'un nombre important de volumes aux Chevaliers de Colomb de Victoriaville. Voilà une bonne nouvelle.

—On nous apprend que la cheminée de la station des pompes, qui avait été trouvée défectueuse, a reçu de bonnes et profitables *améliorations* qui la mettent en état de fournir un excellent service.

—Les travaux de chemins en ciment se feront prochainement dans la rue Notre-Dame, et se rendront jusqu'aux limites de la ville, du côté d'Arthabaska et de la partie ouest de la ville.

—On nous apprend que le terme de la cour criminelle, qui a généralement lieu à l'automne, aura lieu vers le mois de mai. Nous félicitons le procureur général de cette excellente idée de hâter l'expédition des procès. C'est une économie et en même temps cela rend justice aux détenus qui attendent avec anxiété la fin des procédures qui tiennent leur sort en suspens.

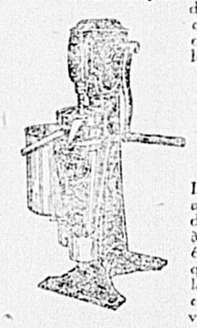
—Avec l'augmentation considérable de la population de notre ville, les augmentations en perspectives, nul doute que notre conseil va se trouver soulagé de l'idée de relever le taux de la taxe. Notre ville a subi une dépression considérable durant la guerre, et les finances de la ville ont dû s'en ressentir. Le courant de prospérité notable se fait sentir et n'est pas encore arrivé à son point culminant, alors que nos échevins pourront parler de nouveautés. En attendant il y a bien des petites modifications, des changements qui peuvent se faire, et qui soulageront d'autant les propriétaires. Il est toujours temps de mettre des impôts.

—Avez vous augmenté le montant de vos assurances en proportion de l'augmentation de leur valeur? Qu'est-ce que ça vous couterait pour reconstruire votre propriété si elle était détruite par le feu. Nous pouvons vous donner des renseignements, et consultez nous. Auguste Bourbeau.

La partie ouest de notre ville est devenue un vrai centre du commerce. Il y a de beaux grands magasins, bien fournis de toutes les marchandises, et cette partie à elle seule, forme un village considérable. A part cela il y a les belles paroisses de Ste. Clothilde, St-Albert, St-Valère, St-Rosaire et de Ste Elisabeth, Warwick, qui viennent directement de ce côté.

Cà me paiera-t-il de changer mon écrémeuse?

"Voilà maintenant quatre ans que j'ai mon écrémeuse. Elle me coûte pas mal en réparations chaque année, et souvent je me demande si j'en retire toute la crème que je devrais". Ne vous êtes-vous jamais posé de semblables questions? Quelques-unes des meilleures lettres d'éloges que nous recevons, nous viennent de gens qui avaient d'autres écrémeuses et qui ont remplacé leurs vieilles machines par la nouvelle



Ecrémeuse Tubulaire "SHARPLES" Alimentée par Succion

La raison en est très simple. D'abord et avant tout, le Sharples écrème proprement, donnant une crème d'une densité uniforme à n'importe quelle vitesse. La plupart des écrémeuses laissent se perdre de la crème quand elles tournent à faible vitesse, mais la Sharples tire toute la crème, même quand elle tourne lentement. N'importe quelle vitesse convient avec la Sharples.

Puis, le réservoir se trouve à deux pieds seulement du plancher, ce qui permet d'y vider, sans fatigue, des bidons de 40 pintes, le tube d'alimentation par succion maintenant toujours une quantité de lait suffisante dans le bol.

Un énorme avantage de l'écrémeuse Sharples est également la simplicité de sa construction. Il n'y a pas de disques à laver. L'invention du bol tubulaire permet de retirer la crème du lait avec beaucoup plus d'efficacité que le vieux système d'écrémeuse à disques. Il n'y a ni trous ni coupes à remplir d'huile. Une cuillerée à soupe d'huile, une fois par mois dans le récipient à huile, c'est tout ce qu'il faut. La construction simple et rigide des écrémeuses Sharples les rend plus durables que toutes les autres.

Ecrivez-nous; nous vous donnerons plus de détails et vous enverrons notre catalogue.

Sharples Separator Co.

314 Notre-Dame Ouest, :: MONTREAL, P. Q.
Bureau-chef, TORONTO. -- Succursale, REGINA, SASK.

Pour plus amples détails, remplissez la formule suivante et adressez-la à SHARPLES SEPARATOR CO., 314 NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL, P. Q.
BUREAU-CHEF, TORONTO. SUCCURSALE, REGINA, SASK

Nom .....
Adresse .....
Comté ..... Province .....

La Machine Agricole Nationale Ltée

Montmagny, P. Q., Canada

Soyons Canadiens avant tout !

Conservons notre place au soleil et marchons vers notre indépendance économique ;

Raffermissons notre empire industriel

Travaillons ! Produisons ! La grande humiliation nationale que nous fait subir la dépréciation de notre change, doit faire place à la fierté que nous donnera le réveil de nos activités.

A nos ouvriers, donnons du travail ; à nos cultivateurs, des marchés ; à notre pays, le secours de nos ressources, de nos intelligences et de nos bras.

S'il est vrai que le capital n'a de valeur qu'en autant qu'il produit,

EMPLOYONS-LE A FAIRE GRANDIR LES ENTREPRISES QUI SONT LE GAGE DE NOS LIBERTES

Or l'une de nos plus remarquables industries est

La Machine Agricole Nationale, Limitée.

Fondée avec un capital de $4,000,000.00, jouissant d'une longue expérience dans les travaux de fer et de l'acier, disposant d'une main d'œuvre experte et d'ateliers absolument modernes.

Cette industrie emploiera des milliers d'ouvriers canadiens et fabriquera tous les instruments de la ferme, et nombre d'autres machines.

AIDEZ-LA A GRANDIR, SOIT EN LUI RESERVANT VOS COMMANDES, SOIT EN ACHETANT SES OBLIGATIONS.

La Machine Agricole Nationale, Ltée

MONTMAGNY, P. Q., CANADA

Connaissez-vous la

CELEBRE POTION ANTILAITEUSE

Du Dr ALPHONSE SIROIS, de Ste-Anne de la Pocatière, P. Q.

C'EST LE PLUS GRAND

Nettoyeur et Purificateur

du corps et du sang. Le secret de la santé est de se tenir le sytème en parfait ordre par le bon fonctionnement des intestins et des reins.

INDICATIONS Sevrage, ôter le lait dans les membres et le sang, le temps de la grossesse, fausses couches évitées, jambes de lait, maux de matrice, retour de l'âge, hydropisie, mal de reins, rhomatismes, éclampsie, impuretés de sang de toutes sortes, le trop d'embonpoint, la constipation et la mauvaise digestion.

Remède absolument inoffensif. Il agit en nettoyant les intestins, les reins et le sang. Consultations gratuites verbalement ou par écrit. Envoyez-moi $2.00 et je vous enverrai le traitement qui convient dans chaque cas.

DEMANDEZ-LA. EN VENTE PARTOUT

DOCTEUR SIROIS,

Veuillez s'il-vous-plait m'envoyer un autre paquet de POTION ANTILAITFUSE.
Je suis très bien à présent et mes plaies sont guéries.
Votre Dévouée,

MADAME J.-E. LALIBERTE,
Notre-Dame de Lourdes, P. Q.

PAP-SAG

(TABLETTES)

CONTRE LA

DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets :

Indigestion, Somnolence, Gastrite, Pituite, Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, éviteront ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boite, ou six pour $2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE Limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

Terre à bois à vendre

Une terre de 3¼ arpents sur la profondeur de la concession, située dans le 5ème rang de St-Norbert, en beau bois de commerce.

S'adresser à
R. BOISLARD
Danville.

Ceux qui désireraient faire encadrer les images de première communion et autres images pourront s'adresser à ce bureau. Nous avons en magasin un très bel assortiment de bois et de cadres, de toutes sortes, à bon marché

CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT

EXPRESS MARITIME

Le Chemin de fer du gouvernement Canadien, l'Intercolonial, annonce qu'immédiatement et sans autre avis, les trains Nos 3 et 4, de l'Express Maritime, allant vers l'Ouest ou l'Est, arrêteront sur signal à la jonction d'Aston pour permettre aux voyageurs de descendre des trains à cette station et aussi pour permettre aux voyageurs d'embarquer à cette station pour se diriger aux endroits où ils doivent arrêter

A VENDRE

Une terre de 60 acres, située à 2 milles de la ville d'Arthabaska, sur le grand chemin qui conduits à St-Norbert et Princeville, bâtie de maison, grange, etc, l'eau de l'aqueduc dans les bâtisses.

Une autre terre de 71 acres, à 4½ milles de la ville d'Arthabaska, située dans le 6ème rang de la paroisse de St. Christophe, bien bâtie de maison, grange étable etc, avec une sucrerie de 1000 vaisseaux.

Conditions avantageuses, le propriétaire étant seul voudrait vendre.

S'adresser à
ADÉLARD BLANCHET
Arthabaska P. Q.

Nous avons le plaisir d'annoncer que la Librairie de L'Union vient de recevoir les tapisseries les plus nouvelles et dont les prix sont les plus raisonnables

ROBOL

(TABLETTES)

Nettoie l'intestin paresseux et combat la

CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boite, six boites pour $1.25. Envoyé par la malle par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE limitée, 274, rue St-Denis Montréal.

L'Almanach du Peuple

Nous venons de recevoir l'Almanach du Peuple de 1920, que nous vendons à la Librairie de l'Union au prix de 25cts l'unité. Frais de poste 5cts.

Prière à ceux qui voudraient s'en procurer de s'adresser à nous de suite, car la quantité est limité.

Inspection des Etablissements Industriels et Édifices Publics

L'Inspection des Etablissements Industriels et des Edifices publics relève du ministère des Travaux Publics et du Travail de Québec L'hon. L. A. Taschereau, ministre ; S. Sylvestre, sous-ministre ; Alphonse Gagnon, secrétaire.—Bureau de Montréal, 9 rue St Jacques ; Louis Guyon, inspecteur en chef ; James Mitchell, inspecteur ; O. J. Monday, inspecteur ; J.-E. Deslauriers, L.-O Guyon, L.-E. Régnier, A. Robert, inspecteur des Fonderies ; Mde Louisa King, inspectrice ; Mlle Clémentine Clément, inspectrice.—Bureau de Québec : ministère des Travaux Publics et du Travail ; P. J. Jobin, inspecteur ; Sam Desrochers, inspecteur ; Jos. Guillaume, inspecteur des fonderies Mde Eusèbe Lemieux, inspectrice. R.-H. Gooley, inspecteur pour le district des Cantons de l'Est, Coaticooke.

EXTRAIT DE LA LOI ET DES REGLEMENTS.

" 3021. 3. Les établissements industriels, visés dans l'article précédent, doivent être construits et tenus de manière à assurer la sécurité du personnel ; et ceux qui contiennent des appareils mécaniques, les machines, mécanismes, appareils de transmission, outils et engins doivent être installés, entretenus dans les meilleures conditions possible pour la sécurité des travailleurs ;

2. Ils doivent encore être tenus dans les meilleures conditions possibles de propreté; offrir un éclairage et une circulation d'air suffisante pour le nombre des employés présenter des moyens efficaces d'expulsion des poussières produites au cours du travail, ainsi que des gaz a vapeur qui s'y dégagent et des déchets qui en résultent ; offrir en un mot toutes les conditions de salubrité nécessaires à la santé du personnel, tel que requis par et conformément aux règlements faits par le conseil d'hygiène de la province de Québec avec l'approbation du lieutenant gouverneur en conseil.

" 3023.1 Dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes par le lieutenant-gouverneur en conseil, l'âge des ouvriers ne doit pas être moindre de seize ans pour les garçons et dix-huit ans pour les filles et les femmes.

2. Dans tous les établissements autres que ceux indiqué dans le paragraphe précédent. des ouvriers, que ce soit des garçons ou des filles ne doit pas être moindre de quatorze ans

3 Le patron de l'enfant ou de la jeune fille doit, s'il en est requis, présenter à l'inspecteur certificat d'âge, signé des parents, du tuteur ou des autres personnes ayant la garde ou la veillance de l'enfant ou de cette jeune fille ou l'opinion écrite d'un médecin à ce sujet.

L'inspecteur peut exiger que ce certificat soit vérifié au moyen d'affidavit.

" 3024. Un nouvel examen des enfants ou filles déjà admis dans l'établissement peut être fait à la demande de l'inspecteur, par un des médecins hygiéniques ou par tout autre médecins et sur l'avis de tel médecin, l'employé examiné peut être renvoyé du service pour défaut d'âge ou même de force physique.

" 3024a. Tout garçon et toute jeune fille au-dessous de seize ans employé dans un établissement industriel et qui ne sait ni lire ni écrire, doit tant qu'il ou qu'elle continue d être ainsi employé ou jusqu'à ce qu'il ou qu'elle sache lire et écrire, fréquenter continuellement une école du soir de la municipalité où elle réside,s'il y en a une, aucun patron ne doit admettre de jeune garçon ou de jeune fille dans son établissement, sans s'être assuré que ce jeune garçon ou cette jeune fille sait lire et écrire, ou suivant le cas, sans un certificat du directeur, ou autre instituteur en charge de cette école du soir, attestant que ce jeune garçon ou cette jeune fille fréquente la dite école. Ce certificat doit être conservé dans l'établissement, et montré à l'inspecteur chaque fois qu'il en fait la demande.

3024b.Tout patron qui néglige de se conformer à quelqu'une des exigences de l'article 3024a, encourt pour chaque offense une telle pénalité édictée par l'article 3037.

DES DEVOIRS GENERAUX DES CHEFS D'ETABLISSEMENTS.

" 3027. Tout chef ou patron d'établissement visés à l'article 3020, doit se conformer aux prescriptions qui le concernent et notamment doit :

1. Transmettre à l'inspecteur un avis par écrit indiquant son nom et son adresse, le nom de l'établissement, l'endroit où il est situé, l'espèce d'industrie exploitée, la nature et la quantité la force motrice qui est employée.

" Cet avis doit être donné dans les trente jours de l'ouverture de tout établissement nouveau, et dans les 30 jours de l'entrée en vigueur de la présente loi pour les établissements actuellement en existence.

2. Transmettre à l'inspecteur un avis par écrit, l'informant de tout accident qui a causé la mort de quelqu'un des travailleurs ou lui a causé des blessures graves qui l'ont empêché de travailler. et ce, dans les quarante-huit heures de l'accident.

Cet avis doit inclure le domicile de la personne tuée ou blessée ou l'endroit où elle a été transportée afin de permettre à l'inspecteur de faire l'enquête que lui prescrit la loi à ce sujet.

3 Tenir des régistres où sont entrés :

a). Les noms, âges et lieu de résidence des enfants, garçons, filles ou femmes qu'il emploie, quand le lieu de la résidence est dans une municipalité dans laquelle les maisons sont numérotées ar rue et le numéro.

GRAINES de FLEURS

POUR

JARDINS et SERRES

TRES BEAU CHOIX

Graines potagères

GRANDE VARIETE

Comprenant : Graines de Choux, Céleri, Carottes, Concombres Courge, Laitue, Melons, Navets, Oignons, Piments, Pois, Radis, Tomates, Betteraves, a table, etc., etc.

Aussi Graines Spéciales pour Pelouse

Le tout venant des meilleures maisons du Canada

EN VENTE CHEZ

J.-E. LIVERNOIS Limitée

RUE ST-JEAN,

QUEBEC.

Animaux enregistrés à vendre

Les amateurs de beaux et bons animaux trouveront à la ferme de M. ROMUALD BOISLARD, à Danville, deux beaux taureaux, Enregistrés de Race " DURHAM " pur, du printemps.

S'adresser au propriétaire.

Terre à vendre

Terre à vendre dans le 6ème rang de la paroisse de St-Rosaire d'Arthabaska, à 7 ou 8 arpents de l'église.

Grandeur 165 arpents. La moitié à la charrue ; l'autre moitié en beau pacage, pouvant herbager 25 à 30 vaches à lait ; source d'eau abondante dans ce pacage, ne s'épuisant jamais, même dans les plus grandes sècheresses. Toute la terre est clôturée pour tenir les moutons. Il y a une quarantaine de mères moutonnes à vendre avec la terre et aussi un peu de roulant ; instruments aratoires. Il y a 2 maisons, 2 granges et une écurie. Du bois à chauffage encore pour quelques années.

Pour plus amples détails, s'adresser au

CURE DE ST-ROSAIRE.

CRESOBENE

(CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAPSULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre.

Prix, 50 sous la boîte, six boîtes pour $2.50, chez tous les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272, rue St-Denis, Montréal.

PRESERVEE D'UNE VIE DE SUPPLICES

Et d'une grave opération, par l'emploi de "FRUIT-A-TIVES"

MME M. J. GORSE

3928 rue Union, Vancouver, C. A. "J'ai enduré tous les symptômes des maladies féminines, avec constipation chronique et maux de tête continuels. *J'avais des douleurs dans le bas des reins et dans les cotés.* J'ai essayé divers remèdes sans effet, puis je suis allée consulter un médecin qui m'a conseillé l'opération. J'ai refusé.

Alors, j'ai commencé à prendre 'Fruit-a-tives'; tout de suite, je me suis sentie mieux, et *ce médicament aux fruits a fait disparaître toutes* mes douleurs et souffrances. Ce qui m'a délivrée de tous mes supplices, c'est le magnifique remède aux fruits, 'Fruit-a-tives'."

MME M. J. GORSE.

50c. la boîte, 6 pour $2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les pharmaciens ou envoyé, franc de port, par Fruit-a-tives Limited, Ottawa, Ont.

Actes entrés au Bureau d'Enregistrement d'Arthabaska

Vente, Joseph Bolduc à Henri Roy, 361 et 362, Ste-Hélène,

Vente, Willie Laroche à Georges Drouin, p. 384, St-Norbert,

Vente, Valère Renaud à Ernest Cloutier, p. 454, Ste-Victoire,

Vente, Raoul Gingras à Arthur Pepin, ½s. o. 488, Warwick,

Testament, Octave Gourde à Joseph Gourde, 334 et 335, Warwick,

Vente, Calixte Côté à Fidèle Boulanger, 48 et droits sur 55, Tingwick,

Rétrocession, Auger et Létourneau à Hégésippe Beauchesne, 160 et 161, Warwick,

Vente, Hégésippe Beauchesne et al. à Calixte Côté, 161, Warwick,

Vente, Alcide Robitaille à Adelard Charest, p. 136 et 137, Warwick,

Vente, J. Adelard Charest à Joseph Moreau, p. 145, Warwick,

Vente, Félix Baril à Octave Hébert, p. 48, Warwick,

Vente, Denis Béliveau à Philibert Béliveau, 10 et 279, Warwick,

Vente, J. M. Ling à Bernard Ling, moulin sur 629, Warwick,

Vente, J. M. Ling à Etienne Bernier, 751 et p. 750, Warwick,

Vente, Adelard Bilodeau, fils à Philippe Houle, 216, Warwick,

Vente Arthur Pontbriand à Gilbert Dumaine, p. 180, Bulstrode,

Vente, Hector Côté à Ernest Levasseur, p. 29, 10 et 2, Princeville,

Rétrocession, Napoléon Trépanier à Alfred Trépanier, 1c, 8e rg, Stanfold,

Vente, Omer St-Germain à Ernest Dennison, p. n. e. 39, Bulstrode,

Vente, Hector Collette à Lauzophe Nault, enreg. 41-106 et 41-108, Bulstrode,

Mariage, Arthur Tessier et Mlle Cédia Brault, séparation de biens.

Vente, Henry Cantin à la Compagnie des industries Cantin, p. 205, Warwick,

Vente, Isaie Laroche à Arthur Laroche, 1, Tingwick,

Donation, Napoléon Pellerin à Alexandre Pellerin, 505, Warwick,

Vente, Cina Martel à Pierre Chabot, 217, Warwick,

Vente, Denis Béliveau à Odilon Béliveau, p. 32, Tingwick,

Vente, Bernard Lemay à Alfred Labrecque, 66, Tingwick,

Vente, Succ. Joseph Nadeau à Napoléon Camiré, 28, Ste-Victoire,

Vente, Edmond Métivier à Médéric Malo, p. 459, Ste-Victoire,

Rétrocession, Ludger Pellerin à Onésime Simard, 10n, 10e rg, Stanfold.

Vente, Joseph Girouard à Oscar Girouard, p. 40 et 41 Princeville,

Vente, Alphonse Poisson à Jeffrey Barabé, 41-126 et 41-131, Bulstrode,

Vente, Fernando Beaulac à Albéric Maheu, 2 p. 235, Bulstrode,

Transport de droits succ. apr Mlle Marie St-Pierre et al, à Mme Perpétue alias Diana St-Pierre.

Titre, Comté d'Arthabaska à Siméon Ducharme, p. 936, Warwick,

Titre, Comté d'Arthabaska à Ernest Croteau, p. 53, St-Paul,

Titre, Shérif d'Arthabaska à Wilfrid Girouard, 382, Bulstrode,

Mariage, Jos. Geo. Baribeau et Mme Herménie Lamontagne, Séparation de biens.

Vente, Siméon Brulé à Josaphat Houle, 644, et ½c. 542, Bulstrode,

Vente, Wilfrid Girouard à Albert Garneau, p 100, Ste-Victoire,

Vente, Gédéon Lavigne à Ovide Fecteau, p, 369 15 et 16, Ste-Victoire,

Vente, Victor Demers à Napoléon Lainesse, p. 414, Ste-Victoire,

Vente, Mme Emma Tourigny à L. P. de Courval et al, p. 391, 392 et p. 393, Ste-Victoire,

Titre, Shérif D. A. à J. Calixte Richard, p. centrale 478 et 479, Bulstrode,

Vente, Mme Archange Marcoux à France Beaudoin, p. 409, St-Victoire,

Vente, Mme Corinne Daveluy à Wilbrey Bourassa, ½c. 166, Bulstrode,

Mariage, Remi Aubin et Mlle Corinne Bourassa, communauté de biens.

Donation, Joseph Aubin, père à Rémi Aubin, p. 148.et 149, Bulstrode,

Vente, Lauzophe Nault, enreg. à Philippe Roux, p. 41-116, Bulstrode,

Résiliation d'une donation, par Hector Allie à Mme Emélie Houle, 151, Bulstrode.

Vente, Adelard Vincent à Omer Daneau, p. 179 et 178, Bulstrode,

Vente, Adolphe Provencher à Nestor Deshaies, 41-36, Bulstrode,

Vente, Succ. Mme Marie Anne Constant à Henri Gerest, p. 150, Bulstrode,

Titre, Shérif D. A. à Alphonse G Létourneau, 89-100, Arthabaska.

Vente, Walter Lafleur à Gamélice Boulanger, p. 43 et 44, Ste-Hélène,

Donation, Mme Marie Bédard à Joseph Boutet, 504, Ste-Victoire et 279 et 280, St-Norbert,

Rétrocession, Napoléon Lapierre à Rémi Lapierre, 473, Bulstrode.

CASTORIA

Pour Bébés et Enfants

EN USAGE DEPUIS AU DELÀ DE 30 ANS

Porte Toujours La Signature de *Chas. H. Fletcher*

Canada
Province de Québec } Cour Supérieure
District d'Arthabaska
No. 60

Aristide de Cormier, cultivateur, de West Wickham, district d'Arthabaska.

Demandeur,

Vs.

Ephrem Nault, autrefois domicilié à Saint-Edmond de Grantham actuellement de Woonsocket, dans le Rhode Island, l'un des Etats-Unis de l'Amérique.

Défendeur.

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Arthabaska, 26e Mars 1920.

MARCEAU & PICHER,

Garceau & Ringuet P. C. S.
Avts du Demandeur.

" Drummondivlle Workmen's Realties Limited."

Avis est donné au public que, en vertu de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du vingt-septième jour de février 1920, constituant en corporation : Napoléon Garceau, Gaston Ringuet, avocats ; Walter A. Moisan, notaire public ; Alexandre Mercure, industriel ; Raoul Garceau, étudiant, tous de la ville de Drummondville, district d'Arthabaska, pour les fins suivantes :

Acquérir des terrains sur ou près des limites d'une municipalité dans la province ; bâtir aussi sur ces terrains des habitations de dimensions moyennes, pourvues d'améliorations appropriées, pour être louées à prix modérés, aux termes des dispositions de la loi 4 George V, chapitre 47, meubler des résidences confortables, sans encaisser de bénéfices supérieurs à ceux qu'autorise la présente législation, sous le nom de " Drummondville Workmen's Realties, Limited," avec un fonds social de soixante mille piastres ($60,000.00) divisé en six cents (600) parts de cents piastres ($100.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, sera à Drummondville, dans le district d'Arthabaska.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-septième jour de février 1920.

Le sous-secrétaire suppléant de la province,

ALEXANDRE DESMEULES.

On demande

On demande un barbier ayant de bonnes références. Bon salaire payé. S'adresser à

J. E. CANTIN,
Victoriaville.

Contrat de la Malle

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi, le 30 avril 1920 pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années, 6 fois par semaine entre St-Rosaire & La Station du Chemin de fer du Grand Tronc, à commencer au bon plaisir du Ministre des Postes.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du contrat projeté peuvent être vus au Bureau de Poste de St Rosaire et Bulstrode Station et au bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra aussi se procurer des formules de soumission.

S. TANNER GREEN
Inspecteur des Postes.

Bureau de l'Inspecteur des Postes,
Québec 23 mars 1920

Un Remède contre la Dyspepsie

M.D. prescrit: "Toute personne souffrant d'une indigestion prononcée ou de constipation peut se guérir en prenant de 15 à 30 gouttes d'Extraits de Racines après chaque repas et au coucher. Ce remède est vendu par les pharmaciens sous le nom de Sirop Curatif de la Mère Seigel." Procurez-vous le véritable. 50c. et $1.00 la bouteille.

SIROP GAUVIN POUR LE RHUME

L'EUCALYPTOL

est extrait des feuilles et des fleurs de l'eucalyptol, un arbre qui croît en Tasmanie. C'est un des plus puissants antiseptiques connus, et l'un des médicaments qui, avec le Menthol, la Gomme d'Epinette, le Cerisier Sauvage, constitue le

Sirop Gauvin pour le Rhume

Il aseptise les voies respiratoires, détruit les microbes qui s'y sont implantés. Il est employé avec succès dans toutes les affections microbiennes de la GORGE, des BRONCHES et des POUMONS.

ELLE SE DÉBARRASSE D'UNE MAUVAISE GRIPPE

"Votre excellent Sirop Gauvin pour le Rhume m'a fait beaucoup de bien et je tiens à vous manifester toute ma reconnaissance. J'ai eu l'hiver dernier, une forte Grippe dont il m'aurait été très difficile de me débarrasser si je n'avais pas eu votre Sirop. En outre d'une toux douloureuse et persistante, je souffrais continuellement de douleurs dans la tête et entre les deux épaules. Malgré tous les remèdes et traitements, ces symptômes persistaient toujours. J'employai alors le Sirop Gauvin pour le rhume et dès le début du traitement j'ai senti qu'il me faisait du bien. A présent, je suis complètement guérie, je n'ai pas toussé depuis et mes forces sont complètement revenues."

(Signé) Mde C. FORTIER,
49 Chambord, Montréal.

Le SIROP GAUVIN POUR LE RHUME est en vente partout à 25c la bouteille.

J. A. E. GAUVIN
Pharmacien-Chimiste
Montréal

Récolte et Distillation des Feuilles d'Eucalyptus en TASMANIE, pour LA FABRICATION DU SIROP GAUVIN

CULTIVATEURS

Nous possédons l'amendement que vos terres requièrent pour donner des récoltes abondantes

"CALCO"

Est le merveilleux produit qui a triplé les récoltes de ceux qui l'ont employé.

Il agit comme AMENDEMENT en affectant favorablement la texture physique du sol.

Il agit comme ENGRAIS en solubilisant une quantité considérable d'éléments, les rendant ains assimilables par les plantes.

Il agit comme REMÈDE en entravant la pousse des mauvaises herbes ; il corrige aussi l'acidité des sols et les rend, par conséquent, aptes à une végétation abondante.

MARQUE DE COMMERCE ENREGISTRÉE
CALCO
CARBONATE DE CALCIUM

Extrait d'analyses
Chimique :

Carbonate de Calcium	98.41%
Insoluble dans l'acide (sable, argile)	.66%
Oxyde de fer et alumine	.30%
Carbonate de magnésium	.13%
	100.00%

Physique :
Quantité passant le tamis de 100 mailles au pouce — $99.59%

Pour plus amples détails, adressez-vous aujourd'hui, à

DESCHAMBAULT QUARRY
Corporation
52 rue St-Paul, QUEBEC

Terres à Vendre à Bonnes Conditions

Une terre de 200 acres, avec sucrerie de 3000 érables. Une terre de 90 acres avec sucrerie de 1000 érables, situées dans la paroisse de St-Norbert, Co. Arthabaska. Une autre terre de 200 acres, avec sucrerie de 1000 érables, situé à 1½ mille du village de Ste.Hélène de Chesterville. Une autre terre de 175 acres, avec sucreries, à 2½ milles du mêmes village.

Toutes ces terres ont de bonnes bâtisses et sont en bonnes conditions. Grément de moulns à scie complet de 40 forces chevaux-vapeurs. Le tout appartenant à

ALFRED PARIS
Arthabaska

Superbe propriété à vendre

Une très jolie propriété, dans un endroit enviable, spacieux, belle résidence bien bâtie, chaude, au coin des rues Notre-Dame et de la route qui conduit à Arthabaska Cette propriété sera vendue à très bonnes conditions, prix avantageux, pour cause de départ du propriétaire qui laissera Victoriaville dans quelques semaines.

Pour plus amples renseignements s'adresser à

M. AUGUSTE BOURBEAU,
No 82, Notre-Dame

Ou au propriétaire lui-même,

M. ALFRED PARADIS,
Victoriaville.

A Vendre

Magnifique ferme de 175 acres, dont 50 en culture, et le reste en bon bois de construction et de commerce. Maison et dépendances en bon état. Puits artésiens fournissant l'eau à la maison et aux dépendances. Compris le roulant et animaux (comprenant 20 têtes.) Située à 5 arpents de la gare du chemin de fer Grand-Tronc, moulin, fromagerie et école, dans le huitième rang du canton de Bulstrode. "Pour prix et conditions, s'adresser au Notaire soussigné, à Victoriaville, Que."

Aussi plusieurs belles maisons à vendre.

J. A. BEAUCHESNE, N. P.

A VENDRE

BOUTIQUE DE FORGE

Une bonne boutique de forge, située dans la ville d'Arthabaska, avec tout le grément de la forge, aussi un engin à gazoline, 2 petits planers, scie à ruban, tourneur, etc., tout ce qu'il faut pour travailler le fer et le bois, avec maison, étable, etc.

Le propriétaire abandonne le métier pour cause de santé.

☞Conditions faciles. S'adresser à

PHILIPPE FLEURY.
Arthabaska, P. Q.

BOIS DE SCIAGE

Nous achetons toutes sortes de bois de sciage pour du Comptant

Inspecté sur les lieux si désiré

Aussi Bardeaux, Lattes, Pulpe, etc...

Ecrivez à

BROMPTON LUMBER & MFG CO.,
BROMPTONVILLE, P. Q.

E.-W. TOBIN, M. P. Président U.-E. GERMAIN, Gérant.

Les Bermudes

SOLEIL
FLEURS
FRUITS

Bien nommées " LE PARADIS TERRESTRE "

Les mois d'avril, mai et juin sont peut-être les plus attrayants.

Voyages accessibles à toutes les bourses

Excellent service entre New-York et les Bermudes par les grands et magnifiques paquebots de la " FURNESS BERMUDA LINE "

Brochures descriptives, prix de passages, hôtels, etc.

Les Agences de voyages Jules Hone,

9 Boulevard St-Laurent,
Entre St-Jacques et Notre-Dame,
MONTREAL, P. Q.

Cadres à vendre

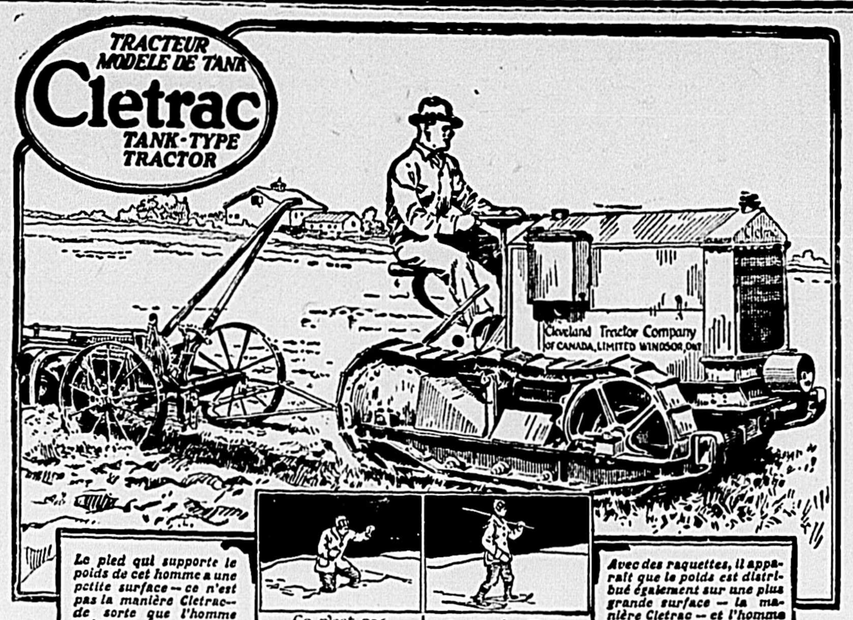
Nous avons reçu cette semaine un nouvel assortiment de cadres que nous vendrons bon marché.

☞Les médecins trouveront à notre Librairie des blancs de " Certificats de vaccination " avec talon, en livret de 100, à bas prix.

TRACTEUR MODELE DE TANK

Cletrac

TANK-TYPE TRACTOR



Le pied qui supporte le poids de cet homme a une petite surface — ce n'est pas la manière Cletrac — de sorte que l'homme enfonce.

Ce n'est pas la manière Cletrac — La Manière Cletrac

Avec des raquettes, il apparaît que le poids est distribué également sur une plus grande surface — la manière Cletrac — et l'homme glisse à la surface.

Pour que les jeunes gens restent sur la ferme

Le Cletrac retient les jeunes gens sur la ferme, ou bien il ramène à la ferme les jeunes gens qui sont partis pour la ville pour prendre d'autres occupations. Le Cletrac apportera plus de prospérité et d'agrément à la ferme.

Il est facile d'apprendre à conduire le Cletrac et c'est un réel plaisir de cultiver avec lui. Le Cletrac peut pénétrer dans bien des places et accomplir des travaux de toute nature là où il n'est pas possible d'employer un autre modèle de tracteur. Il construit sa propre voie sans fin et son poids est distribué également sur ces voies larges — comme un homme sur des raquettes.

Le Cletrac labourera n'importe quel terrain. Il passera sur un terrain mou, humide, montera ou descendra une côte. Il tournera dans un espace très restreint, de sorte qu'il pourra être utilisé avec avantage sur les petites propriétés. Après les travaux de labour, il sert aux semailles, au hersage ou au charroyage. Il fera le battage, moudra le grain actionnera la scie à bois, et fera entre temps un grand nombre d'autres travaux du même genre. Il brûle du pétrole (Kerosene) à la perfection.

Les pères qui ont pratiqué les anciennes méthodes de culture, lentes et pénibles, alors que tous les travaux sur la ferme étaient très durs, seront heureux de cultiver à la manière Cletrac et de faire apprendre à leurs fils à conduire le Cletrac et à cultiver d'une manière agréable et profitable.

Les mères, accueilleront le Cletrac avec joie. Il retient leurs fils à la maison — et les ramène chez eux s'ils sont déjà rendus à la ville.

Procurez-vous votre Cletrac maintenant et apprenez tout ce qui concerne la conduite du Cletrac avant qu'arrive le temps de préparer le terrain pour la plantation.

Achetez votre matériel de labourage au complet. Le Cletrac et une charrue Oliver constituent l'outillage idéal. L'Oliver est pourvue de socs spécialement adaptés aux besoins du Canada. Elle pénètre et se maintient dans la terre, même dans les sols les plus durs. Le nom "Oliver" est synonyme de bon labour et de fiabilité absolue.

● De plus amples informations et de la littérature intéressante au sujet du Cletrac et de la Charrue à Tracteur Oliver seront données avec plaisir.

BANQUIERS: LA BANQUE NATIONALE, qui est si bien connue dans toute la Province, pour l'intérêt et la sollicitude qu'elle porte au bien-être de la classe agricole, en vertu d'un plan dûment approuvé de paiements différés, escomptera à n'importe laquelle de ses 272 succursales et agences, les billets de n'importe quels cultivateurs ou fermiers responsables, donnés en paiement de leur matériel de traction.

Pour Prix et Conditions de Vente écrire au

Département de l'Agriculture
QUEBEC, P. Q

Pour Service ou Pieces de Rechange écrire à

Tractor & Implement Company, Limited
604-5 Edifice Drummond - MONTREAL

Feu M. Célestin Blais

Nous avons le regret d'annoncer le décès de feu M. Célestin Blais arrivé le 3 avril courant, dans sa quatre-vingt-huitième année.

C'est un ancien citoyen qui disparaît dans la personne de M. Célestin Blais. Il habitait notre ville depuis au-delà de cinquante ans.

Le service et la sépulture ont eu lieu lundi de cette semaine. C'est M. l'abbé Lemaire, vicaire, qui a chanté le service.

Le deuil était conduit par son fils, M. Philippe Blais ; M. Alcidas Blais, son petit fils ; et ses neveux : MM. Nathaniel Blanchet, Adélard Blanchet et Arthur Blanchet, de cette paroisse.

Nous offrons à la famille nos plus sincères sympathies.

Feu M. Willie Croteau

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, les funérailles de M. Willie Croteau ont eu lieu en l'église paroissiale de cette ville, lundi de cette semaine.

Le service a été chanté par M. l'abbé L.-A. Côté, assisté de MM. de Chatillon et Lemaire, comme diacre et sous-diacre.

Conduisait le cortège funèbre : M. Albert Bergeron.

Portait la croix : M. Alex. Hardy.

Conduisait le corbillard : M William Bergeron.

Portaient le corps : MM. Joseph Lemieux, H. Verville, son neveu ; Alphée, Ludger, Henry et Wellie Michaud, ses cousins.

Conduisaient le deuil : MM Armand et Raymond Croteau, enfants du défunt ; M. Ignace Croteau, de Sherbrooke, son père ; M. Henri Croteau, de Toronto, son frère. Ses beaux frères : MM. Arthur Garand, de Sherbrooke ; Albert Verville, de cette ville ; Donat Desharnais, de Worcester, Mass. ; Irénée Carignan, de Montréal. Ses oncles : MM. Johnny Michaud et Ernest Bécotte, de cette ville M. Alfred Chainé, de Victoriaville, son cousin.

Voici la liste des sympathies, offrandes de messes et bouquets spirituels envoyés à la famille :

Offrandes de messes.—M. et Mme A. Garand, de Sherbrooke ; La famille W. Bergeron, M. et Mme J. E. Perrault, M. et Mme C. R. Garneau, M. et Mme A. Bergeron, la famille J. P. Houle, Mme Albert Verville, M. Ignace Croteau, de Sherbrooke.

Sympathies.—Messieurs et Mesdames Charles Roux, H. Beauchesne, G. E. Gendreau, Elz. Therrien, Alex. Hardy, Alf. Paris, H. Blanchette, P. Maheu, Z. Roberge, D. Leblanc, W. Michaud, C. O. Croteau, Lévis ; H. Wilf Croteau, E. M. Labadie, Sherbrooke Mlle M. L. Leblanc, Mme H. Boucher, Mme Vve Ed Vallière.

Bouquets spirituels.—La famille J. N. Michaud, la famille Malcom Paradis, St-Paul ; M. et Mme H Michaud, Mlle Antoinette Garand, Sherbrooke.

Nous réitérons à la famille nos plus sincères sympathies.

Impôt sur le Revenu

N'oubliez pas de faire votre déclaration

LE OU AVANT LE 30 AVRIL 1920

Dominion du Canada

Ministère des Finances

TOUTES les personnes domiciliées, employées ou faisant des affaires au Canada, sont sujettes à un impôt sur le revenu, comme suit:—

1. Toutes personnes non mariées, et les veufs ou veuves sans dépendants au sens de la Loi, qui, durant l'année civile 1919, ont touché ou gagné $1,000 ou plus.

2. Toutes autres personnes qui, durant l'année civile 1919, ont touché ou gagné $2,000 ou plus.

3. Les corporations et compagnies par actions dont les profits ont dépassé $2,000 durant l'exercice financier terminé en 1919.

Formules à employer pour faire les rapports requis le ou avant le 30 avril 1920.

TOUS LES INDIVIDUS autres que les cultivateurs et éleveurs doivent faire usage de la **formule T 1.**

LES CULTIVATEURS ET ÉLEVEURS doivent faire usage de la **formule T 1A.**

LES CORPORATIONS et compagnies par actions doivent faire usage de la **formule T 2.**

Pénalité

Toute personne requise de faire déclaration qui manque de le faire dans le délai établi à cette fin est passible d'une amende de vingt-cinq pour cent du montant de la taxe payable.

Toute personne, sujette ou non à l'impôt, qui néglige de faire rapport ou de fournir les renseignements dûment requis d'après les dispositions de la Loi, est passible, sur conviction sommaire, d'une amende de $100 pour chaque jour durant lequel elle est restée en défaut. Aussi, toute personne faisant une fausse déclaration dans un rapport ou dans tout renseignement requis par le ministre, est passible, sur conviction sommaire, d'une pénalité n'excédant pas $10,000, ou de six mois de prison, ou à la fois de l'amende et de l'emprisonnement.

Instructions Générales

Procurez-vous les formules nécessaires chez les inspecteurs ou sous-inspecteurs de l'impôt ou maîtres de poste.

Lisez attentivement toutes les instructions portées sur chaque formule avant de la remplir.

Affranchissez les lettres et documents que vous envoyez par la poste aux inspecteurs de l'impôt.

Faites vos rapports promptement et évitez les amendes.

Adressez-vous à

L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT

QUÉBEC, QUÉ.

R. W. BREADNER,
Commissaire de l'Impôt.

2

Protegez votre Toit

LE toit a son importance, il embellit ou défigure tout l'édifice. Il faut donc maintenir en parfait état le toit d'une maison couverte en bardeaux, car sitôt que la couverture commence à pourrir, il en résulte une diminution générale dans la valeur de la propriété.

Vous cherchez la durabilité constante et la belle apparence, alors employez la

Teinture pour Bardeaux B-H

soit pour l'immersion des bardeaux avant de les poser, soit pour les teindre quand le toit est terminé.

Cette teinture existe en toutes nuances, elle durcit, protège, conserve votre résidence et lui donne un air de parfaite distinction.

A l'instar des autres produits B-H, la *Teinture pour Bardeaux* B-H est la préférée des gens qui apprécient une bonne peinture.

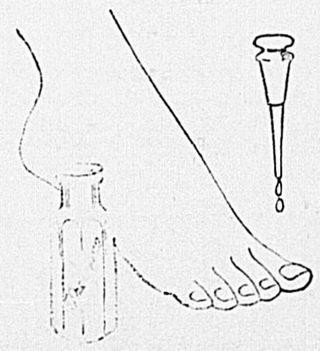
En Vente Chez

A. Beauchesne, Arthabaska.

BRANDRAM-HENDERSON
MONTREAL HALIFAX ST. JOHN TORONTO WINNIPEG
MEDICINE HAT CALGARY EDMONTON VANCOUVER

Qualité Dominante
Dominant la Maison

Freezone enlève les cors sans douleur et ne coûte que quelques sous



Freezone fait disparaître n'importe quel cors, soit dur, soit mou, soit entre les orteils et les parties dures du dessous du pied.

Une petite bouteille de Freezone peut être achetée à n'importe quelle pharmacie ; appliquez-en quelques gouttes sur le cors qui font disparaître instantanément toute douleur et quelques jours après le cors s'enlève facilement et sans douleur. C'est la vérité

Canada
Province de Québec
District d'Arthabaska
No 202

Cour Supérieure

Raphaël Dubois, cultivateur, de la paroisse de St-Norbert d'Arthabaska,

Demandeur,

Vs.

Dame Veuve Edouard Auger, de la ville de Victoriaville, Demoiselle Rébecca Auge., de la ville de Victoriaville, et Aurore Auger, ci-devant de Ste-Hélène de Chester, épouse de Narcisse Cantara, et le dit Narcisse Cantara, mis en cause, pour autoriser et assister sa dite épouse aux fins des présentes, tous deux de Concord, New-Hampshire, dans les Etats-Unis d'Amérique,

Défendeurs

Il est ordonné aux defendeurs Aurore Auger et Narcisse Cantara de comparaitre dans le mois.

Arthabaska, 6 Avril 1920.

MARCEAU & PICHER
P. C. S.

Perrault & Perrault
Avocats du Demandeur.

ON DEMANDE.—Un apprenti barbier. S'adresser à

M. JOS. DUGUAY
Nicolet P. Q.

et bonheur pour les enfants

Tout enfant—qu'il soit pauvre ou riche—a droit à la santé et au bonheur. La santé est la chose principale et il n'y a absolument aucun doute qu'un bébé en santé est un bébé heureux. Il est naturel chez un bébé d'être gai et non pas de mauvaise humeur. Seul le bébé malade est maussade. L'enfant en bonne santé est la gaieté d'une maison—c'est un petit être riant, gai et heureux qui fait oublier tous les soucis du ménage. L'enfant malade est tout l'opposé—il est maussade, pleure beaucoup et est une source d'ennuis et de tracas pour la mère. Mères, vos enfants n'ont pas besoin d'être malades. Réglez les petits intestins du bébé, adoucissez son estomac avec un laxatif doux mais complet et bientôt le bébé sera heureux et gai. Des milliers de mamans en ont eu la preuve en faisant usage des Tablettes Baby's Own—chaque dose de ces tablettes contient un sourire. Donnez-les à votre bébé et rendez-les heureux.

Les tablettes sont vendues par les marchands de remèdes où on peut les avoir par la poste à raison de 25 cents la boite de The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Les impuretés au printemps indiquent un sang pauvre

Un remède tonique est indispensable à cette saison

Les Pilules Roses du Dr Williams pour les personnes pâles sont, toute l'année, un tonique, un reconstituant du sang et des nerfs. Mais elles sont surtout précieuses au printemps, alors que l'organisme est rempli d'impuretés, résultant des mois d'hiver passés à la maison. Il n'y a pas d'autre saison où le sang a autant besoin d'être purifié et enrichi, et chaque dose de ces pilules aide à faire un sang nouveau, riche et rouge. Au printemps on se sent faible et fatigué. Les Pilules Roses du Dr Williams donnent de la force. Au printemps l'appétit fait souvent défaut. Les Pilules Roses du Dr Williams stimulent l'appétit, tonifient l'estomac et activent la digestion défectueuse. C'est au printemps que les poisons contenus dans le sang se manifestent sous forme de boutons disgracieux, éruptions et clous. Les Pilules Roses du Dr Williams éclaircissent rapidement le teint, parce qu'elles vont rapidement à la racine du mal, dans le sang. Au printemps l'anémie, le rhumatisme, l'indigestion, la névralgie, l'érisipèle et plusieurs autres maux sont des plus persistants à cause du sang pauvre et faible, et c'est à cette époque, alors que toute la nature reprend une nouvelle vie, que le sang exige le plus grand soin.

Parmi les personnes qui ont éprouvé la valeur des Pilules Roses du Dr Williams se trouve M. Archie D. Carmichael, Tarbot, N. E, qui dit—"Pendant nombre d'années je fus importuné par des boutons qui apparaissaient sur ma figure ainsi que sur mon corps. Le mal était toujours pire au printemps et quoique j'aie essayé plusieurs traitements différents, ce fut sans beaucoup de succès. Dans le printemps, il y a deux ans, la maladie fut pire que de coutume et malgré que je prisse des remèdes je ne fus aucunement soulagé excepté quand je me fus décidé à prendre les Pilules Roses du Dr Williams. Avec ce traitement les boutons disparurent et depuis, il n'y a eu absolument aucun retour de la maladie."

Les Pilules Roses du Dr Williams sont vendues par tous les marchands de remèdes ou seront envoyées par la poste à raison de 50 cents la boite ou six boites pour $2.50, en s'adressant à The Dr. Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

Pas besoin de Lait pour élever les Veaux

Le lait, la crême et le beurre se vendent trop bien et trop cher pour que vous éleviez vos veaux au lait surtout lorsqu'il existe sur le marché un produit éprouvé qui le remplace avantageusement. Ce produit qui est employé avec succès par les éleveurs pratiques, c'est la

Farine Grofast

POUR LES VEAUX
(International Grofast Calf Meal)

Avec ce produit de choix scientifiquement préparé et approuvé par les principales associations laitières et agricoles, vous pouvez élever des veaux splendides, les maintenir sains et vigoureux et hâter leur croissance sans pour cela employer de lait.

La "FARINE GROFAST" fournit au veau qui grandit tous les éléments que contient le lait frais et coûte bien moins cher. Elle est de plus, facile à digérer, car plusieurs des éléments qu'elle contient ont été préalablement cuits.

Demandez à votre marchand la "FARINE GROFAST" (International Grofast Calf Meal) il la vend en sacs de 25, 50 et 100 livres.

EN VENTE PAR

T. Maheu & Fils,
Arthabaska, P. Q.

International Stock Food Co.
Limited
TORONTO, Canada.

Ecrivez pour le Guide de l'éleveur gratis

Comment distinguer la véritable Aspirine

Seules les tablettes avec la Croix Bayer sont de l'aspirine. Pas d'autres

BAYER

Il n'y a qu'une aspirine, celle qui est marquée de la "Croix Bayer" toutes les autres tablettes n'en sont que des imitations acides. Les véritables "Tablettes d'aspirine Bayer" ont été prescrites par les médecins depuis dix-neuf ans et elles ont été trouvées efficaces par des millions de personnes pour les douleurs, les maux de tête, la névralgie, les refroidissements, les rhumatismes, le lumbago, les névrites.

Boites commodes en ferblanc de 12 tablettes aussi de plus gros paquets de "Bayer" peuvent être achetées dans n'importe quelle pharmacie. Fait au Canada.

L'Aspirine est la marque de commerce (enregistrée au Canada) de la manufacture de Bayer pour monoacéticacidester de Salicylacid. Comme il est bien connu que l'aspirine veut dire manufacture de Bayer, afin de protéger le public contre les imitations, les Tablettes de la Compagnie Bayer. Limitée seront étampées de leur marque générale de commerce, la "Croix Bayer."

CONSTATATION

(De L'Action Catholique de Québec)

Un fait significatif

Les $2,000,000 d'obligations de la commission scolaire catholique de Montréal, portant 5½% d'intérêt ont été achetées par la maison Versailles, Vidricaire et Boulais. Ltée, au prix de 97.11.

Il est réconfortant de constater la puissance croissante de nos maisons de finance canadiennes-françaises.

Alors que les soumissions pour l'achat d'un pareil montant d'obligations de la Cité de Québec étaient faites par des syndicats de deux, quatre ou cinq maisons anglaises, cette institution canadienne-française a acheté les $2,000 000 de la commission Scolaire catholique de Montréal, à elle seule.

Les enfants pleurent pour avoir le

CASTORIA
DE FLETCHER

☞Nous avons reçu à notre Librairie un assortiment, dans toutes les couleurs, de Savon "Sunset" que nous vendrons au prix de 15cts le morceau.

Vous pouvez teindre coton, soie et laine avec ce savon.

Victoriaville

—M. le notaire Poirier est allé passer le jour de Pâques, avec son fils, au monastère des Trappistes, à Oka.

MM. les Automobilistes, n'oubliez pas d'acheter votre médaille "Saint-Christophe" à la BIJOUTERIE DE VICTORIAVILLE. Une pour vous et une pour fixer à votre Machine.

—M. Amédé Tardif, sa fille Aline, M. Alfred Bourrassa sont allés passer le jour de Pâques à St Paul de Chester chez leur cousin M. O. Tanguay.

A LA BIJOUTERIE DE VICTORIAVILLE, il vient d'arriver de charmantes nouveautés, lampes de boudoir, verre taillé, ivoire, des articles de piété, d'un beau choix. Profitez-en.

Automobile à vendre

Un Auto Overland, en très bon ordre, avec des extras, usure 9000 milles, à de bonnes conditions.

S'adresser à
ARTHUR A TOURIGNY
Victoriaville.

PERDU—Une fourrure en vison a été perdue sur le chemin d'Arthabaska à Victoriaville. Récompense généreuse à celui qui la rapportera au bureau de l'Union ou à Mme A. Paradis, Arthabaska.

☞ON DEMANDE—Des charpentiers menuisiers aussi 5 hommes pour machines dans une manufacture de portes et chassis.

S'adresser à
J. A. BOUFFARD & CIE.
Richmond

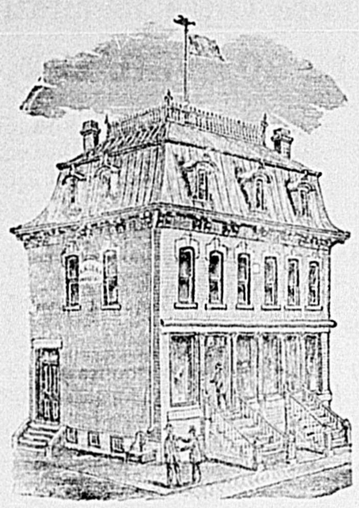
Les enfants pleurent pour avoir le

CASTORIA
DE FLETCHER

PERDU.—Un cinq piastres a été perdu de la pharmacie Massicotte au bureau de Poste, Victoriaville. Prière de le rapporter au bureau de poste à Victoriaville.

Etablissement fondé depuis au-delà de 40 ans

GROS DETAIL



Nous sommes l'une des plus vieilles maisons de commerce d'épiceries des Cantons de l'Est.

Nous vendons, sans équivoque, nos épiceries **EN GROS**, à meilleur marché que vous pouvez les avoir en ville.

Nous apportons aux commandes, par malle ou par téléphone, une attention toute particulière.

Nous sommes toujours très bien assortis

Les taux de transport sont très élevés, les reclamations difficiles et lentes.
Vous pouvez éviter ces pertes inutiles, si vous le voulez.

☞Ecrivez-nous ou veuillez nous téléphoner, vous y trouverez votre profit.

H. H. GUAY, *LIMITEE*

TÉLÉPHONE BELL TÉLÉPHONE LOCAL

VICTORIAVILLE

Harnais de Travail

(Marque "Alligator")

Un Cheval Attelé avec le Harnais
Marque (Alligator)

Travaille plus facilement et sent moins de fatigue que celui dont le harnais est de fabrication secondaire, parce que dans la confection du HARNAIS DE TRAVAIL MARQUE
"ALLIGATOR"
on a su proportionner les différentes pièces qui le composent, de manière à faciliter

LA FORCE et l'ENDURANCE

Comme résistance, le cuir, la bouclerie, les coutures et les joints sont d'une solidité à toute épreuve.

C'est le HARNAIS PAR EXCELLENCE, confectionné et garanti par les plus grands fabricants de harnais au Canada. Ne se vend pas plus cher que les autres. Venez les voir à notre magasin.

CATALOGUE ENVOYE AUX MARCHANDS

LAMONTAGNE LIMITÉE

BLOC BALMORAL

338, Notre-Dame Ouest, Montréal, Canada
(Près de la rue McGill).

6½ p. c. CINQ ANS

OBLIGATIONS GARANTIES DE LA

Montreal Public Service Corporation

Datées du 2 juillet 1919 Echéant le 2 juillet 1924

INTERETS : Le 2 janvier et le 2 juillet

Capital et intérêts payables en or à :

LA BANQUE D'HOCHELAGA, à Montréal et à Québec ou à LA BANQUE DES MARCHANDS DU CANADA, à Montréal, à Toronto et à Québec.

COUPURES : $1,000.—$500.—et $100.

ENREGISTREMENT : Ces obligations peuvent être enregistrées quant au principal, au bureau de la Bankers' Trust Company, à Montréal.

LEGALITÉ : Les études de MM. Béique & Béique et de MM. Perron & Taschereau, Rinfret, Vallée & Genest, avocats, ont examiné et approuvé la validité de cette émission.

PRIX : Le pair (100) et les intérêts courus.

Envoi du Prospectus sur demande. Téléphonez ou télégraphiez vos ordres à nos frais.

CREDIT CANADIEN
(INCORPORE)
99 rue St-Jacques

Téls Main 2926--2927 Montréal. Casier Postal : 1180

CHS-ED. AETIN, Directeur-Gérant.

Un bel article de l'Hon. M. R. Lemieux

(Suite de la 1ère page)

c'était se battre pour la plus noble cause que jamais homme eut à défendre. Nous avons été heureux d'offrir notre sang pour la défense de votre sol sacré.

Alors que tous les belligérants se battaient pour leur propre patrie, nous avons voulu, nous, porter secours à notre ancienne mère-patrie dont nous avons gardé les traditions et dont nous parlons la langue. C'est pour elle que des milliers des nôtres ont donné leur vie et qu'ils dorment leur dernier sommeil dans le sol de votre glorieux pays. Nous, les soldats canadiens, saluons aujourd'hui l'illustre et noble représentant de la belle France et de sa victorieuse et héroïque armée.

Ces paroles sont à retenir, à l'heure où l'enthousiasme provoqué par les alliances de la guerre tend à se nuancer des intérêts que les réalités de la paix font surgir.

Le groupe impérialiste, groupe turbulent au Canada et dont le mot d'ordre est : Crois ou meurs, est la cause de toutes nos discordes—mais le temps est un grand maitre et le jour n'est pas éloigné où tout en restant loyaux envers la couronne, les Canadiens, les Anglais ou Français ne reconnaîtront d'autre pratique que le Canada.

LES ÉCHANGES COMMERCIAUX ENTRE LA FRANCE ET LE CANADA

Nous avons déjà signé avec la France deux traités de commerce dont les résultats, il faut bien l'avouer, n'ont pas tout à fait répondu à l'attente de l'un et l'autre pays. La guerre a sans doute favorisé d'une façon anormale les exportations canadiennes en France, mais avec le retour de la paix, nous rentrons dans la normale, au point de vue commercial.

L'intérêt et le sentiment doivent rapprocher nos deux pays. Nous pouvons vous offrir nos bois, nos blés, nos instruments aratoires, du nickel de l'amiante, de la pâte de bois, et tout cela en abondance et à des prix qui défient toute concurrence.

Votre article de luxe, offert directement, sans intermédiaires et par des maisons françaises, sera toujours accueilli avec faveur par les Canadiens, Me permettrai je de vous donner un amical conseil ? Surveillez vos rivaux —j'entends vos pâles imitateurs, peut-être plus entreprenants que vous Voici quelques chiffres qui démontrent—il s'agit de certaines importations au Canada des années 1916-1917—que la France s'est laissée distancer là où elle devait être au tout premier rang :

Broderies : France, 15,666 dollars ; Suisse, 140,593 dollars. Dentelles : France, 43,035 dol. ; Suisse, 609,679 dol. Cols de dentelles, tichus, articles de fantaisie : France, 140,689 dol. ; Etats-Unis, 237,226 dol. Jouets et poupées : France, 19,703 dol. ; Japon, 158,071 dol. ; Sardines et anchois en boites : France 3,606 dollars ; Norvège, 200,000 dollars ; Amandes : France, 21,535 dollars ; Espagne, 188,706 dollars ; Vêtements de soie : France, 16,502 dollars ; Etats-Unis, 752,522 dollars ; Soie et soieies (marché dont vous étiez à peu près les maitres avant la guerre) : France 1,321,127 dollars ; Etats-Unis, 2,108,-108,948 dollars ; Suisse 2,062,756 dollars ; Japon, 1,991,180 dollars ; Savon : France, 20,186 dollars ; Etats-Unis, 823,696 dollars....."

Si nous voulons, de part et d'autre activer le commerce entre la France et le Canada, il faut dès maintenant jeter les bases d'un bon traité de commerce et comme corollaire essentiel, assurer l'établissement d'un excellent service de paquebot faisant escalle à Québec, à Montréal et à Halifax suivant les saisons, et au Havre, à Bordeaux et à Marseille.

Sur quelles bases devons-nous établir nos échanges commerciaux avec la France ? J'offre ici une opinion personnelle. Je n'hésiterais pas, moi, à donner à la France, pour une période déterminée, la préférence accordée par le Canada à la Grande-Bretagne. Cette préférence est de 33 1-3 pour 100 sur le tarif général. Tout au moins, lui ferai-je une part très large de notre tarif minimum. Je consentirais également à la France d'autres crédits que ceux que nous lui avons consentis jusqu'ici—crédits que nous n'avons pas hésité d'ailleurs à consentir à la Belgique, à la Grèce, à la Roumanie. Nous aurions là une créance de tout repos, car la France n'a jamais failli à ses obligations. J'estime que la solidarité entre alliés, dans la lutte économique qui s'engage, ne doit pas être moins étroite que la solidarité d'hier sur les champs de bataille. La France est créancière de l'humanité par les flots de sang versés. Il va de soi que ses alliés ont intérêt, un intérêt primordial, à assurer son relèvement économique.

En présence d'une Allemagne récalcitrante, d'une Europe aux prises avec le bolchévisme menaçant, il me semble qu'entre alliés, une unitée de vue réglant les services réciproques s'impose. Plus le problème est complexe, plus apparait la nécessité de la coordination dans l'effort commun.

QUÉBEC ET LA CRISE DU PAPIER

J'ai fait allusion à la richesse forestière de Québec et à l'industrie de la pulpe. Voilà une question qui intéresse tout spécialement les éditeurs de France, que la crise du papier atteint cruellement. Il y a dans Québec, approximativement, 45 millions d'acres de forêts vierges sous permis d'exploitation. Il lui reste encore un domaine forestier de 75 millions d'acres. Au point de vue bois de pulpe, Québec constitue certainement l'une des grandes réserves du monde.

Dans la période de reconstitution qui s'ouvre devant vous, tournez parfois vos regards vers les descendants des colons de Colbert et de Richelieu. Vous y trouverez des concours précieux. Multipliez les contacts entre l'ancienne et la nouvelle France. Combien profonde et consolante est cette parole d'Albert Sorel : "Cette France nouvelle est, hors de nous, notre passé vivant."

RODOLPHE LEMIEUX,
Ancien ministre

DEPUIS 1870
SHILOH
30 GOUTTES CALMENT LA TOUX

La teinture Diamant teint jupes, habits et blouses

La teinture Diamant donne une belle apparence aux habits usagés

Ne vous inquiétez pas au sujet des résultats parfaits. Employez la teinture Diamant garantie donner une nouvelle et riche couleur à n'importe quel tissu, soit tissu, soit laine, soie, coton, toile, etc., robes, blouses, bas, jupes, habits d'enfants, draperies, etc., etc.

La direction est incluse dans le paquet de teinture.

Demandez à votre vendeur la carte des nuances aux fins de bien choisir la couleur que vous désirez.

Hommes avec Wagon

Demandés pour vendre les produits Rawleigh. Très connus. Bons profits, ouvrage sain, plaisant et permanent. Donnez votre âge, occupation et aussi références.

W. T. RAWLEIGH Co. LTÉE,
1168, St-James, Montréal, P. Q.

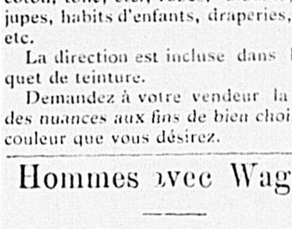
Maisons à Vendre

Maisons à vendre. S'adresser à GAUDET & FILS, ENRG.,
Victoriaville P. Q.

Lisez ceci ! !

Adressez-vous à GAUDET & FILS, ENRG., Marchands de Fer, Victoriaville, P. Q., pour vos achats de Chaudières à sucre et de Chalumeaux. Vous serez certain d'avoir satisfaction

Un bébé rose et joufflu comme celui-ci



Mme Kirkpatrick, de Bayside, N.B. fut si heureuse du bien que lui fit l'Emulsion Oliveine, que lorsque son bébé lui parut dépérir, elle le mit à l'

EMULSION OLIVEINE

Le Grand Rénovateur de la Santé

Comme Mme Kirkpatrick nous l'écrivit: "J'ai pris plusieurs bouteilles d'Emulsion Olivéine et j'en ai ressenti le plus grand bien. J'en fais maintenant prendre à mon bébé. Il était au début maigre et délicat; il est aujourd'hui gras et en parfait état de santé."

L'EMULSION OLIVEINE est un merveilleux rénovateur de la santé pour tous les membres de la famille—jeunes et vieux. Il refait du bon sang rouge—il améliore la digestion et l'appétit—il tonifie les nerfs—et rétablit la vitalité.

Il est agréable à prendre et l'estomac le digère facilement.

RAPPELEZ-VOUS qu'il faut insister pour que l'on vous donne de l'Emulsion Olivéine et ne pas accepter de préparations similaires dont on pourra vous dire qu'elle est presqu'aussi bonne. En vente dans les pharmacies et les magasins.

Preparée par Frasier, Thornton & Co. Limited, Cookshire, Que.

3F

L'an dernier la Province de Québec a produit 30 millions de livres de sucre d'érable d'une valeur approximative de $7,500,000. Cette industrie donne de l'emploi à environ 165,000 personnes.

CROWN MACDONALD

UNE GRANDEUR Le Tabac qui a un Coeur 15¢

H. C. FORTIER, Agent-Vendeur, Montréal.

Les enfants pleurent pour le

CASTORIA

de Fletcher

Le Castoria de Fletcher est un remède uniquement préparé pour les bébés et les enfants. Une nourriture spéciale est donnée aux enfants. Il importe davantage de leur donner des remèdes préparés spécialement pour eux. Les remèdes pour adultes ne conviennent pas aux enfants. C'est précisément le besoin d'un remède pour les maladies ordinaires des enfants et des bébés qui fut cause de la découverte du Castoria, après de nombreuses années de recherches, et aucune des propriétés qui lui sont attribuées n'a pas été prouvée réelle au cours des 30 années que ce remède est en vente.

Ce qu'est le CASTORIA

Le Castoria est une substitution sans danger pour l'huile de ricin, le parégorique, les "gouttes" et les sirops calmants. Il ne contient ni opium, ni morphine, ni aucun autre narcotique. Depuis plus de 30 ans, cette préparation est en usage pour le traitement de la constipation, la flatuosité, la colique et la diarrhée. Il soulage la fièvre qui résulte des troubles de l'estomac parce qu'il régularise les fonctions de cet organe, assurant ainsi un sommeil sain et naturel. C'est le remède par excellence des enfants—l'ami des mères.

Le Véritable **CASTORIA** porte toujours la Signature de

Chas. H. Fletcher.

En Usage Depuis plus de 30 Ans.

THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY.

AUGER & LETOURNEAU

MARCHANDS DE FER

GROS ——— ET ——— DETAIL

Fournitures et Outils pour

Voituriers, Menuisiers et Forgerons

Vitres, Peintures, Vernis, Huiles, Etc.

Clôtures Métalliques---Une spécialité.

VICTORIAVILLE, P. Q.

La Pharmacie de Victoriaville

ET LE

Magasin de Vaisselle et de Tapisserie

LIBRAIRIE

70 et 74, Rue Notre-Dame, VICTORIAVILLE

AVIS

Il me fait plaisir d'annoncer au public, que la PHARMACIE de Victoriaville, la plus vieille pharmacie du District d'Arthabaska est maintenant annexée au Magasin de VAISSELLE et de TAPISSERIE, formant un seul établissement où vous pouvez vous procurer de toutes les drogues, remèdes brevetés et REXALL, articles de toilette, parfums, savons, poudres, cigares et les fameux chocolats Fisher's qui font le delice des amateurs et dont les magasins REXALL font une spécialité, aussi les chocolats Moirs et Nelson's, bonbons, etc., etc.

Le Département de la Librairie comprend :

Chapelets, crucifix, scapulaires, médailles, statuettes, livres de piété, cartes mortuaires, papeteries ordinaire et de fantaisie, tous les livres de comptes, de lecture, crayons, plumes, plumes fontaine, encre, poupées et jouets de toutes sortes, etc., etc.

Le département de la Vaisselle et de Tapisserie

Comprend : Argenterie, coutellerie, ivoire, porcelaine, verre taillé, porte-bijoux, horlogerie, granit, vaisselle de toutes sortes et verreries, ustensiles de cuisine, une quantité de petits objets à 5, 10 et 15 cts, The et Café, et spécialement la fameuse TAPISSERIE DE STAUNTON S dont nous avons les plus nouveaux patrons

☞Pour vous convaincre, je vous invite cordialement à venir visiter ce nouvel établissement.

70 et 74, rue Notre-Dame, Victoriaville.

Dr J.-P.-H. MASSICOTTE

Ex-interne de l'Hôtel-Dieu de Burlington et du Women's Hospital de Montréal, propriétaire.

Heures du dimanche : de 11 hr. a. m. à midi et de 7 à 8 h. p. m.

Province de Québec, District d'Arthabaska. } COUR SUPERIEURE

No. 53.

Dame Marie Laure Bernadette Kirouac, épouse commune en biens de Joseph Robert Gervais, commerçant du village de Plessisville.

Demanderesse

Vs.

Le dit Joseph Robert Gervais,

Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée le 3 mars 1920.

Arthabaska ce 4 mars 1920.

WALSH & POISSON,
Les procureurs de la demanderesse.

AU PUBLIC

Messieurs les cultivateurs pourront se procurer aux magasins généraux de M. ISIDORE DENAULT, à Arthabaska et Victoriaville de la MELASSE XTRAVIN dont M. Denault vient de recevoir un char.

Melasse "XTRAVIN
Pour nourrir le Bétail à
36 CENTINS LE GALLON
vendu en baril d'une contenance de 45 gallons environ.
Profitez-en.